ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Галапаси дробу

Домашній дріб напастують ріжні галапаси, що живляться кровю птаства й тому сильно його ослаблюють. Якщо ті чужоїди сильно розмножились, то дріб не тільки слабо росте, але навіть може згинути. Курки, що їх обсіли галапаси, слабо несуться. Тому, як хочемо мати дохід з годівлі дробу — мусимо винищувати його галапаси. Переглянемо тут найважніші й найчастіші галапаси нашої домової пташні.

До дуже поширених галапасів серед дробу належать воші, при чому кожний рід пташні має свою "худібку". Самички складають яєчка в пусі птаха, де по 10 до 20 днях вилягаються молоді воші. Обчислюють, що впродовж літа одна пара може видати 120,000 потомства. Можна собі уявити, як шкідливі ті воші! Винищувати можна їх так зв. вазеліною змішаною з кількома краплями креоліни.

Докучливий ворог голубців це блощиці. Вони вночі висисають їхню кров, а в день перебувають в ріжних шпарах і щілинах. Успішна проти блощиць мішанина з 1 частини нафти й 2 частин карболінеум. Смаруючи нею голубники, треба старатись, щоб та мішанина діставася до шпар, де звичайно перебувають блощиці.

Існує теж багато комарів, що напастують пташню, як домашню так і дику, живлючись їхньою кровю. Зимою можна бачити в пивницях багато комарів на стінах і суфіті. Це самички комарів, що напастують дріб. Знищити можна їх легко при помочі лямпки або лучини (смоляника), при чому палення треба зачинати від суфіту вниз.

Дуже затяжні чужоїди — це ріжні кліщі. Важко їх вигубити, бо вони можуть жити без відживлювання й шість літ. Коли ж причіпляются до шкіри птаха, зачинають пити його кров так довго, аж осягнуть величину гороху. Вигублюємо їх, усуваючи руками з напастованого птаха. Це однак треба робити осторожно, щоб не відорвати головки галапаса, що зістала б в тілі птаха й моглоб викликати запалення. Тому також треба вперед докладно посмарувати кліщі олієм, бо тоді можна їх легко видобути цілі.

Загально знані також т. зв. вапняки на ногах курей. Їх викликують дрібні павучки. Можна їх легко усунути кількаразовим смаруванням ріпаковим олієм, після чого треба ноги вимочити в теплій воді. Цікаве, що павучки усадовлюються на ніжках писклят часто зараз по вилупленні з яйця й не опускають уже птаха через ціле життя.

Дуже шкідливий є інший рід павуків, які напастують дріб тільки в ночі, висисаючи його кров, а через день перебувають на долішній частині бант. Може їх бути так багато, що сідала для курей виглядають під сподом, якби покриті рожевим оксамітом. Кольорк надає їм кров, що її вони виссали з дробу. При сильнім розмноженні тих галапасів курки перестають зовсім нестися, а часто й гинуть без ніякої видної причини, бо навіть лікарське оглядання не викриває ніякої хороби. Успішний середник проти тим павучкам — це згадувана вже мішанина нафти й карболінеум, якою треба насмарувати сідала для курей.

Треба тут ще згадати, що декотрі мухи складають яєчка в ранках на хребті качок, що їх ховають без води. Саме тоді качор покриває качку на землі й кігтями ранить її хребет. Виляглі з яєчок лярви можна знищити, занурюючи качку на годину в воді з 1-процентовим розтвором лізолю. Ясно, качку треба занурити так щоб її голова находилася над водою. Тому відро накриваємо дошкою, що в ній зробили ми отвір на голову качки.

Галапаси, що про них згадали ми вище, усадовлюються часово або на постійне на шкірі пташні. Кромі них є ще інші, що живуть головне в кормовому проводі (в кишках і жолудку). Це ріжні глисти, солітери й ін. При лікуванні треба порадитись лікаря ветеринарії.

Всі ті галапаси треба винищувати не тільки тому, що вони ослаблюють птаха, зменшують його видайність і можуть викликати навіть його смерть, але й з того приводу, що вони можуть бути розносниками ріжних заразливих і дуже небезпечних хворіб. Хотячи ссати кров, вони мусять проколоти шкіру, щоб дістатися до кровоносних суден, а одночасно впроваджують до крови птаха бактерії ріжних заразливих хворіб. Тимто й усі галапаси можуть бути не тільки шкідливі, але й небезпечні, бо на випадок вибуху епідемії цілий дріб може вигинути впродовж кількох днів. Не треба вже хіба тут додавати, що зберігання якнайдальше йдучої чистоти береже пташню успішно як перед галапасами так і перед хворобами.

Консервування снігу

Степові вітрюги залишають неправильні насипи снігу внутрі деревних охоронних гайків коло городів. З огляду на це лиш частина городнього простору була накрита снігом в домініяльній експериментальній стації в Скат, Саск. Це упляновано в тій цілі, щоб означити вплив консервованого снігу для городовин. Відповідно до цього ті самі відміни певних городовин посіяно там, де насипи снігу нагромадилися й де земля була цілком вільна від снігу, який поздували з неї сильні вітри. Якщо снігові насипи нагромаджуються з початком зими на рівно справленім ґрунті, то тоді звичайно нема замерзлої землі під сподом і снігова вода всякає в землю, за виїмком хіба рідких випадків, коли на весні наступає нагле топлення снігу.

У першім випадку стверджено більш рівномірний стан городовин там, де сніг нагромадився. Всі части ростини виказували скоріший ріст, особливо в часі сухого сезону. Збільшений розвиток коріння уможливлював ростині основне користання з дощів, які в часі літа перепадають звичайно на степах. Ніжність і якість городовин значно поправляється через безупинний ріст при достаточній кількості вогкости. Де снігова вода пересякнула землю, збори збільшилися від трьох до десяти разів, залежно від роду городовин. Наслідки є завсіди більші коли опади дощів на весні і в літі є невеликі. Достаточне покриття снігом ґрунту забезпечує збір доброї якости городовин в охоронених гайками степових городах.

Це каже догадуватися, що цілий город буде багато більш видатний, якщо законсервується сніг на цілім просторі городу. Відповідно до цього вживалося снігового плуга для наорювання рядами снігових горбків на городі, ще перед тим, заки вітри почали нагромаджувати сніжні нерівні насипи. В той спосіб роблено проби для означення наслідків з консервування снігу для пільних зборів. Подробиці відносно будови снігового плуга для поля можна буде одержати від Доміняльної Експериментальної станиці в Скат, Саск.

НОВОМОДНИЙ КОВЧЕГ НОЯ

Канадійське Стоваришення Споживачів запропонувало скликати конференцію з представників рільництва, робітництва, консументів, торговлі, індустрії і уряду для обговорення та спинення дальшої звишки коштів прожитку.

Треба бути людиною великого серця, щоб увірити в можливість такої конференції, і що більше — в її успіх. А однак така конференція при добрій волі всіх моглаб справу розвязати.

ДІСТАВ $8,220 ЗА ЯЧМІНЬ

А. Миррій, фармер у Манітобі коло місточка Ґрейсвил, заладував на потяг 1,644 бушлів цертифікованого ячменю Монткам, по $5.00 за бушель. Ячмінь закупили на насіння до Злучених Держав. Фармер Миррій засіяв 40 акрів і намолотив 50 бушлів з акра.

ОВОЧІ СПЕКУЛЯТИВНОЇ СИСТЕМИ — ОСЬ ТУТ СВІДОЦТВО:

PRICE LIST No. 115 — WINNIPEG, December 16, 1932.

SPRING WHEAT

Fr't Rate	(18	19	20	21	22	23	24	25
1 Hard	23½	23	22½	21½	21	20½	20	19½
1 Nor.	23½	23	22½	21½	21	20½	20	19½
2 Nor.	20½	20	19½	18½	18	17½	17	16½
3 Nor.	18½	18	17½	16½	16	15½	15	14½
4 Nor.	17	16½	16	15	14½	14	13½	13
No. 5	15	14½	14	13	12½	12	11½	11
No. 6	11	10½	10	9	8½	8	7½	7
Feed	7	6½	6	5	4½	4	3½	3

TRACK WHEAT 38½

OATS Track 19½

Fr't (Rate(	18 19	20	21 22	23	24 25
2 C.W.	9½	9	8½	8	7½
3 C.W.	6½	6	5½	5	4½
Ex 1 Fd	6½	6	5½	5	4½
1 Fd.	5½	5	4½	4	3½
2 Fd.	4½	4	3½	3	2½
3 Fd.	2½	2	1½	1	½

BARLEY Track 26½

Fr't Rate(	18	19	20	21	22	23	24 25
3 C.W.	14	13½	13	12½	12	11½	11
4 C.W.	11½	11	10½	10	9½	9	8½
5 C.W.	9½	9	8½	8	7½	7	6½
6 C.W.	8½	8	7½	7	6½	6	5½
[illegible]	17	16½	16	15½	15	14½	14
[illegible]	17	16½	16	15½	15	14½	14

TRACK DURUM 39½

AMBER DURUM WHEAT

1 C.W.	24½	24	23½	22½	22	21½	21	20½
2 C.W.	20½	20	19½	18½	18	17½	17	16½
3 C.W.	16½	16	15½	14½	14	13½	13	12½
4 C.W.	15½	15	14½	13½	13	12½	12	11½
5 C.W.	14½	14	13½	12½	12	11½	11	10½
6 C.W.	12½	12	11½	10½	10	9½	9	8½

FLAX Track 67

Fr't Rate	(18½ (19½	20 21½	22 23	23½ 25	25½ 26½
1 C.W.	50	49	48	47	45
2 C.W.	46	45	44	43	42
3 C.W.	32	31	30	29	28
4 C.W.	32	31	30	29	28

RYE Track 25

Fr't R'te	(18	19	20	21	22	23	24	25
2 C.W.	15	14	13½	13	12½	12	11½	11
3 C.W.	12	11	10½	10	9½	9	8½	8
4 C.W.	10	9	8½	8	7½	7	6½	6
Ergoty	10	9	8½	8	7½	7	6½	6

FOR PRICES NOT MENTIONED HERE - SEE SUPPLEMENT NO. 45

Ця фотографічна відбитка картки цін збіжжя, датована 16 грудня, 1932, добре послужить за пригадку, що фармері діставали за збіжжя продане елевейторам в минувшині.

МЕНШЕ ЯК ДВАДЦЯТЬПЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА БУШЕЛЬ НА ФАРМІ ЗА НАЙЛІПШУ ПШЕНИЦЮ В ЦІЛІМ СВІТІ!

Ці ціни були уладжені спекуляцією.

ЦЕ СТАЛОСЬ КОЛИСЬ І МОЖЕ ЗНОВ СТАТИСЬ!

Саскачеванський Пшеничний Пул, в кооперації зі всіма фармерськими орґанізаціями по всій Канаді, продовжуватиме борбу за устійненими цінами на рівнях слушними для продуцентів і костумерів і за усуненням спекуляції, як способом уладжування цін на фармерські продукти.

ПУЛ СТОЇТЬ ЗА СТІЙНІСТЮ.

SASKATCHEWAN POOL ELEVATORS LIMITED
HEAD OFFICE: REGINA

ВІДПОВІДЬ МІНІСТРА ГАРДИНЕРА ПРОДУЦЕНТАМ ХУДОБИ

Доміняльний міністер рільництва промовляв в Летбридж перед 500 озлобленими продуцентами худоби, які два рази перервали його промову гуканням і раз оплесками. Міністер зробив такі заяви:

1. Справа продажу худоби є звязана з контролями цін і тому найліпше вияснив її міністер фінансів.

2. Судьба Канади є звязана з Британією і обидві країни мусять триматися разом економічно в теперішніх тяжких часах.

3. Коли б тепер отворено американський ринок для канадійської худоби, канадійські продуценти не могли б доставити більше як малу частину з квоти 400,000 штук, а ціна мяса для канадійських консументів підійшла б "попід небеса"; правдою є й те, що Злучені Держави і не хочуть тепер багато канадійської худоби. Коли б вибрали републиканський уряд в Америці, він правдоподібно підніс би тарифу проти привозу канадійської худоби.

4. Прийде час, що американський ринок буде відкритий для канадійської худоби, однак тим часом Канада буде вивозити всю надвишку воловини до Англії в 1948 і 1949 р.

5. Стабілізаційна політика канадійського уряду зістала б зруйнована, якщо б тепер — коли американські ціни є високі і недалекі спадання — Канада позволила американському ринкові диктувати ціни в Канаді.

Ціна $2 за пшеницю з урожаю в 1948 основується на ціні, яку британський уряд платить своїм фармерам в Англії; ціна шорсткого збіжжя рівна ціні пшениці, і продуценти худоби, молочарство і плекання дробу є звязані з цінами шорсткого збіжжя. Коли б нараз позволити американському ринкові, щоб настановив нові далеко вищі ціни для Канади, то канадійська воловина вивела б з лінії цілу систему.

Гардинер висловив власне підозріння, що високі американські ціни можуть небаром скотитися нижче канадійських; на такий випадок Канада має $200,000,000 стабілізаційного фонду, щоб втримати високо канадійські рільничі ціни.

Міністер сказав накінець, що чистий прихід фармерів в 1947 році був найвищий в історії Канади.

КОНВЕНЦІЯ Ю.Ф.А.: ШОРСТКЕ ЗБІЖЖЯ під ПШЕНИЧНУ РАДУ

В Едмонтоні відбувається річна конвенція фармерської орґанізації Злучені Фармері Алберти, що репрезентує головно фармерів середущої й полудневої Алберти. Ця орґанізація сильно збільшила членство в 1947 році.

В одній зі своїх резолюцій конвенція домагається, щоб шорстке збіжжя вийняти зпід збіжевої біржі в Винипеґу і віддати Пшеничній Раді до продажі.

В іншій резолюції конвенція зробила докір урядові, що заскоро зніс контролі цін. У випадку вівса і ячменю знесення контролі приспішило інфляцію і поважно загрозило канадійському рільництву.

Конвенція заявилася за вивозом канадійської худоби до Америки.

Ю.Ф.А. ЗА ЗЛУКУ З А.Ф.Ю.

Багато часу присвячено дискусії над злукою Злучених Фармерів Алберти з Албертійською Фармерською Юнією. Конвенція заявилася за злукою. Та не так легко з Албертійською Фармерською Юнією, якої провід в засаді погоджується на злуку, але розпише голосовання між своїми членами.

Заповідають довгий процес між Винипеґом і Сіпіаром

У правничих колах заповідають довгу судову боротьбу між містом Винипеґом і Сіпіяром. Міська рада постановила оподаткувати посілости залізниць на території міста, перший раз від часу свого існування. Сіпіяр твердить, що він звільнений раз на все від плачення податку за свої реальности в місті. Місто стоїть при тім, що податкова угода між провінцією і домінією в 1942 р, коли провінція зреклася певних податків у користь домінії, уневажнила Манітобський Закон в справі Оподаткування Залізниць, а тим самим місто може оподаткувати залізниці. Приходу для міста з оподаткування трьох залізниць було б $800,000 на рік.

За прикладом Винипеґу також другі манітобські муніципали приступають до акції, щоб позбавити залізниці їх податкового привілею на своїй території. Одним з перших місточок є Портедж ля Прейрі. Рішення в цій справі для всіх муніципалів западе на конвенції муніципалів.

Поліція арештувала в Торонті нелеґальних іміґрантів

Державна поліція викрила й арештувала в Торонті сім жидів з Польщі, які приїхали нелегально до Канади. Жиди перебували до того часу в таборі для скитальців в Німеччині. Виявилося, що в Лондоні дали їм фальшиві пашпорти на приїзд до Канади і перевезли до Канади літаками. Підроблені документи мали коштувати $60,-000, кажуть ті жиди. Іміґраційні власти мають їх відставити назад до Европи, а канадійські жиди роблять заходи, щоб їм позволили залишитись у Канаді.

ДЕВЯТЬ ЖЕРТВ ВОГНЮ В СТ. ПАВЛ

В Ст. Павл, 130 миль на північний схід від Едмонтону, згорів в середу в ночі двоповерховий будинок кооперативного склепу. Серед того попеклося девятеро людей і перебувають на лікуванні в шпиталі.

ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В КВЕБЕКУ

На сіенарській лінії недалеко Пейрент у Квебеку наїхав пасажирський потяг і вдарив ззаду другий потяг. Згинуло девятеро людей, 55 було ранених. Потяги зударилися серед температури 35 ст. нижче зера.

СНІГ, що впав 26 грудня в Ню Йорку, коштує місто $6,-605,000 і ще не ввесь вивезений.

КОРОТКІ ВІСТКИ

АРҐЕНТИНА купила в Канаді 1,500 некритих ваґонів, які зробили для Росії з ленд-лізу (забездурно) в часі війни і не встигли вислати.

КАНАДА шукає 700 карпентерів серед скитальців в Европі, щоб спровадити до Онтерія.

В НІРНБЕРҐ судять 21 б. німецьких дипльоматів високої ранґи за воєнні злочини.

ДЕ ҐОЛ жадає нових виборів до французького парляменту, який покликавби новий уряд.

ПОМЕР 85-літній Еґія, король Емену. Це арабська держава в полудневій Арабії.

БОЛҐАРІЯ сконфіскувала майно королівського роду.

СІЕНАРСЬКИЙ потяг в Батава, Онт., вдарив бас з пасажирами, 19 ранених.

СЕСІЯ манітобського парляменту зачнеться 10 лютого.

ГОЛУБ в Едмонтоні так помайстрував з електричними дротами, що комунікація стріткарами і електричними басами припинилася на 2 години в частині міста.

ВИЩУ початкову ціну пшениці заповів доміняльний мін. рільництва МекКиннон.

ЛЮДСЬКА ЗАХЛАННІСТЬ. 78-літній едмонтонський ґросерник Френк Байбел, який стоїть у бизнесі 53 роки, сказав коротко й розумно: "Людська захланність, більше як все інше, є виновником зросту цін поживи.

Маємо добрий вибір упряжей

КАНТАРІВ І ІНШИХ ПРИБОРІВ — ВСЬО ҐАРАНТОВАНОЇ ЯКОСТИ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Комплетний Сет Упряжі, 3-плайові пасм і 1 1/8" Брічі і ліцм

$62.00

Виправляємо шкіри на покривала, упряж, волі, кром і шнурівки. Також маємо на продаж шкіри всякої виправи.

КУПУЄМО ШКІРИ І КІНСЬКЕ ВОЛОСІННЯ ЗА ГОТІВКУ АБО МІНЯЄМО ЗА ТОВАР.

Маємо на Продаж Кінські Хомути з Довгої Соломи.

Western Tannery

5608 - 129 Avenue — Phone 72055 — Edmonton, Alta.

Американські кораблі базою для атомних бомб

У своїй пращальній промові перед пенсіонуванням американського адмірала Честер Ниміц виявив з небувалою одвертістю морську стратеґію Зл. Держав на випадок війни. Він виразно каже, що американські воєнні кораблі розташовані по цілому світі так, що вони творять бази для операцій летунів в якому небудь краю. Вони готові навіть скидати атомові бомби так, щоб зробити ворожу країну безсильною в перших початках війни, а потім негайно створити в ній сухопутні бази.

СТУДІНЬ НА ПРЕРІЇ

Нова хвиля студеного повітря хлинула з півночі на степові провінції з кінцем тижня. Найзимніше було в Манітобі, в Винипеґу занотовано 29 ст. нижче зера. Найтеплішу погоду має Алберта, де температура впала перший раз за цеї зими до 14 ст. нижче зера і знову піднялася вище зера. В суботу, 17 січня рано було 31 ст. вище зера в Едмонтоні.

Студінь з вітрюгою 35 до 50 миль на годину спричинила в пятницю опізнення потягів на кілька годин.

ТРУМЕН БОЇТЬСЯ ПОВАЖНОГО БИЗНЕСОВОГО КРАХУ

Президент Трумен сказав у своєму посланні до Конгресу, що американський добробут іде "на крилах інфляції" в сторону серіозного бизнесового краху.

Президент поновно зажадав від Конгресу, щоб ухвалив про понований урядом плян проти інфляції. Крім того президент апелює до бизнесу, щоб самий знизив ціни, де тільки можливе.

ЧИСТКА МІЖ КОМУНІСТАМИ В ПОЛЬЩІ

В Польщі точно повторюється історія всіх підбитих Советами народів. Після загальної "чистки" цілого народу, тепер почалася чистка теж самої комуністичної партії, що під час загальної чистки "засмітилася" неблагонадійним елементом. Протягом останніх двох років комуністична партія в Польщі наловила 800,000 членів. Сьогодні проголошено, що замикається дальший набір членів і рівночасно переведеться чистку тих, що до неї попали з інших, ніж "дейних" міркувань, або не виправдали свого членства.

Всі великі копальні вугля замкнені на заході

Страйк вуглекопів в Алберті і Бр. Колумбії обняв всі копальні за винятком кількох малих в едмонтонськім дистрикті. Загалом страйкує 8,500 до 10 тисяч вуглекопів в обох провінціях.

ЗАБАГАТО ЯБЛУК У КАНАДІ

В ґазетах появилися оголошення, небувалі в цій порі року, щоб населення Канади купувало і споживало більше яблук. Гуртівні склади занепокоїлися, що до Англії вивезено дуже малу кількість, а Зл. Держави також купили не більше як 2,000,000 скринок. З садів Бр. Колумбії продано заграницю тільки 40 процент збору. Мимо того гуртівні тримають високу ціну.

Вживайте Певні Еликові Ліки

Їх виробляє І. С. Елик, російський і канадійський аптикар з понад 40-літньою практикою в виробництві запевнюючих ліків.

Elik's Nervine Compound
Для полегші нервовости, особливо для тих, що легко хвилюються, перепрацьовуються або виснажуються. Відбудовує нервову систему .. $1.25

Elik's Blood Purifier
(Його приємно заживати) певне лікарство для лікування занечищеної крови і шкірних недуг. Поручається тим, що мають прищі, боляки, чиряки, екзему, скрофули, ревматичні терпіння. Ціна $1.50

Elik's Green Liniment
Для полегшення мускулярних ревматичних терпінь, лікує "атлітс фут" і лишаї. Ціна 65c

Elik's Pile Ointment
Дає скору полегшу. Ціна 60c

Elik's Corn Remover
Усуває нагнітки і бородавки. По 35c

Elik's Diarrhea Mixture
Добрий лік на розвільнення, дизентрію, шункові болі й корчі. По 50c

Elik's Kidney Pills
Лік на люмбаґо, біль у спині, нирки, ревматичні болі. Ціна 75c

Elik's Nasal Drops
Для скорої полегші від перестуди голови, носа, закатарення і "гей фівер". Ціна 65c

Elik's Bile Salts Tablets
Для пільги в затвердженню, яке спричинює брак жовчі. Ціна .. $1.00

При замовленню залучіть моні ордер або готівку. Замовлення шліть до:

Elik's Medicine Co., Dept. 45. 222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

Продаємо також
Rusci Treatment, price $5.50

6-та З Ряду Патронатська Дивіденда для Костумерів Піоніра

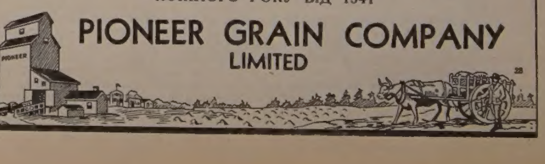
Наколи ви доставляли збіжжя до нас між 1 серпня, 1946 а 31-им липнем, 1947, зволіть навідатись до нашого елевейтора і отримаєте свою патронатську виплату.

Ми виплачували патронатську дивіденду кожного року від збору з 1941, на усім збіжжю доставленім до Піонір елевейторів.

Також є нашим наміренням виплатити патронатську дивіденду з цьогорічного бизнесу, як наш елевейторний зарібок позволить.

ПАТРОНАТСЬКІ ДИВІДЕНДИ ВИПЛАЧЕНІ ГОТІВКОЮ КОЖНОГО РОКУ ВІД 1941

PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED



Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

"ЧЕРВОНА КАЛИНА"

В тім часі повстав наш стрілецький славень "Червона Калина". Історія "Червоної Калини" ось така.

Коли одного дня місяця серпня, 1914 року, ми мали збірку на площі згаданої Бурси в Стрию, я почув, як мій сусід у ряді, урядовець української каси в Стрию, Іваницький, підспівував собі гарну пісню, що мені дуже сподобалася. Її він навчивсь від артистів львівського театру "Української Бесіди". На мою просьбу він переспівав мені кілька разів одну строфку тієї пісні й я навчивсь її на память. Слова тієї пісні, що мене так захопила, це були якраз перші слова пісні:

"Ой у лузі червона калина похилилася,
Чогось наша славна Україна зажурилася...."

Оці слова так дуже підходили до тодішнього нашого положення й так живо висказували всю нашу стрілецьку ідею, що я повторяв собі ту чарівну строфку раз-у-раз, а як наступного дня ми вийшли знову на вправи, я сів перед Бурсою коло столика й склав ще три нові додаткові строфки, що разом створили ту славну "Червону Калину".

Ціла та пісня звучала ось так:

Ой у лузі червона калина похилилася,
Чогось наша славна Україна зажурилася...
А ми тую червону калину підіймемо,
А ми нашу славну Україну гей-гей розвеселимо!

Машерують наші добровольці у кривавий тан,
Визволяти братів українців з московських кайдан;
А ми наших братів українців визволимо,
А ми нашу славну Україну гей-гей розвеселимо!

Ой у полі ярої пшенички золотистий лан,
Розпочали наші добровольці з москалями тан;
А ми тую ярую пшеничку ізберемо,
А ми нашу славну Україну гей-гей розвеселимо!

Як повіє буйнесенький вітер з широких степів,
То прославить по всій Україні Січових Стрільців;
А ми тую стрілецькую славу збережемо,
А ми нашу славну Україну гей-гей розвеселимо!

Мабуть іще таки того самого вечора після вправ я уставив стрільців на площі Бурси в чотирокутник і почав учити їх співати "Червону Калину". Так було кілька вечорів. А що "Червона Калина" захопила стрільців так само як і мене, то незабаром по Стрию розходивсь гомін першої стрілецької пісні: "Ой у лузі червона калина похилилася... Слова: "Машерують наші добровольці у кривавий тан визволяти братів українців з московських кайдан" пригадували нам щодня ту найближчу мету нашого стрілецького здвигу, а бадьорий, тріюмфальний рефрен: "А ми нашу славну Україну гей-гей розвеселимо!" підносив нас на дусі, розігрівав нам молоде серце любовю до України й рвав до жертви за її волю.

Тієї "Червоної Калини", що так захопила була моє серце й що її від мене перебрали, як дорогоцінний скарб, мої побратими-стрільці в Стрию, ми вже не забули й ніколи не переставали співати. Ми співали її в Стрию, ми співали її в Карпатській Україні, ми взяли її з собою в похід на Велику Україну. З літами її почали співати в Галичині й по всій українській землі, а з колишніми У.С.С.-ми й іншими переселенцями "Червона Калина" прибула до Канади й Америки, Бразилії, Аргентини й до всіх країн усього світу, куди залітали "українські журавлі"... за хлібом, за волею, за кращою долею... Сьогодні нема певне в світі ні одної української громади, де не співали б тієї славної стрілецької "Червоної Калини!"

У ТРИДЦЯТУ РІЧНИЦЮ

Цього літа минуло саме 30 років, як У.С.С.-и в місті Стрию перший раз заспівали: Машерують наші добровольці у кривавий тан, визволяти братів українців з московських кайдан..." А що нам робити сьогодні, по 30 роках після першого виступу славних У.С.С.-ів? Іще сто разів сильніше треба б нам співати ту пісню, щоб її гомоном розбудити тугу в міліонах українських сердець, що їх ще не розірвала куля "під стенкою", не звялив штучний голод, не зморозив холод Соловків і Сибіру, не замучила неволя багатьох займанців — тугу за волею, тугу за вільною українською державою, а ще більш від туги — щоб розбуджували молитву, працю й боротьбу за те, щоб справді, щоб певне, щоб якнайскорше настала та радісна хвиля, коли сповниться велика мрія тих Українських Січових Стрільців, що так сердечно співали тому 30 років у Стрию: "А ми тую червону калину підіймемо, а ми нашу славну Україну, гей-гей розвеселимо!"

І станеться так, тільки з Богом стіймо непохитно на українськім шляху.

ЗАХОДИ УКРАЇНСЬКОГО ПРЕДСТАВНИЦТВА В ВІДНІ

Коли на поклик Головної Української Ради й Боєвої Управи, в серпні 1914 р., у Львові наше юнацтво з галицьких міст і сіл поспішило сотнями й тисячами в ряди Українських Січових Стрільців на "війну за волю України", ми не мали поправді до розпорядку ні одного професійного старшини, що міг би бути дійсно по-військовому наладнати наш початковий військовий вишкіл. Щоправда, старанням Боєвої Управи австрійська військова команда згодилась звільнити з австрійської армії для потреб українського леґіону 100 запасних старшин, та з них тільки четверта частина вспіла вернутись до У.С.С. Між тими були: др. Т. Рожанковський, радник суду, посол і сотник артилерії, др. Ст. Шухевич, М. Галущинський, директор рогатинської ґімназії, Г. Коссак, Д. Вітовський. Вони працювали зі стрільцями у Львові.

Ми в Стрию робили свої вправи за проводом О. Гарасимова й інших студентів, що вміли проводити вправами. Ми були без старшин, без крісів, без уніформів, та в нас була ідея й запал. Під військовим оглядом наші відділи були хвилево без значення, та морально й історично мали свою велику вагу. Наш виступ був знаком національної свідомости, відновою традиції українського війська й одним кроком вперед на шляху до української державности.

І коли ми так самочинно творили те нове українське військо, Головна Українська Рада у Львові вислала посла д-ра Костя Левицького до Відня, щоб він повів там переговори з міністерством війни в справі організації українського леґіону. Д-р Левицький прибув до Відня 14 серпня 1914 р. Після наради з іншими українськими послами, д-р Левицький відвідав за чергою міністрів ґр. Штірка, міністра закордонних справ, ґр. Берхтольда, й міністра війни, ґен. Кробатіна, та докладно зясував їм настрій українського населення супроти москалів і справу організації У.С.С. Міністри приймали д-р Левицького дуже ввічливо і, з огляду на воєнне положення, обіцяли все зробити згідно з його думкою.

Українське представництво в Відні домагалось під час тих переговорів у справі організації Українських Січових Стрільців, щоб вони творили особливий відділ із військово-політичним завданням тобто вони мали подавати австрійській армії відомості про населення бойового терену, приєднувати населення для осередніх держав, вести політичну пропаганду, а в випадку загроженого фронту спішити з поміччю в боєву лінію. Цю справу д-р. Левицький й Василько зясували дуже докладно полковникові ґенерального штабу, ґр. С. Шептицькому, на двох надзвичайних нарадах, після чого він склав звіт міністрові війни й той погодивсь у засадничих точках на українські домагання. М. Василько піддавав полковникові Шептицькому думку, щоб він прийняв команду У.С.С., та він цього не міг зробити, бо мав виповнити особливе доручення. На команданта Українських Січових Стрільців був призначений майор піхоти, Кость Кузьма, син радника двору, та він згинув передчасно на фронті. Тимчасом міністерство війни призначило чеха, полковника кавалерії Моліка, щоб приїхав до Львова й на місці провірив формування У.С.С., передав відповідні прикази й вислухав домагання команди У.С.С., що її провадив Рожанковський, а опісля Галущинський.

Під час своїх нарад із найвищими державними урядниками д-р Левицький представив їм докладно душу українця, його політичний світогляд, настрій нації супроти Австрії, відношення наддніпрянців до царської Росії й усі побажання та сподівання в світовій війні, а також вищесказані домагання в справі організації й завдання У.С.С. й припинення польського верховодства над українцями в Галичині, а зокрема їхньої нагінки під час війни. Вислідом тих переговорів була заява найвищих державних чинників, що вони підуть на зустріч визвольним змаганням українців, а зокрема звільнять українців у Галичині від польського панування, що могло статись через автономію Східньої Галичини.

(Далі буде).

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 28863
GRAND HOTEL
10066 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

МАЛИЙ ФЕЙЛЄТОН

Чи дояться індики?

(ОПОВІДАННЯ МАҐІСТРА КОЗИЧУКА)

Пишуться ото наші таборяни на виїзд за океан. Пишуться здебільшого на землю. А як зза океану надходять чутки, що там наші високо-шкільні дипльоми нічого не варті, то багато й інтелігентів з вищою освітою так само пишуться на землю. Вирішили і ми з Домцею записатися на землю. Аби тільки за океан вибратися, а там якось улаштуємось.

Записалися, кажу, і ми на землю. За два-три дні вже нас і на комісію кличуть. Їдемо до міста. Перший, звісно, як голова родини, іду я. Питають мене заокеанці про те, про це, де я народився, що робив до війни, цікавляться моїми знаннями в галузі сільського господарства. Бувши сам селянського роду, я досить щасливо вивязався з цього несподіваного для мене іспиту.

— А тепер, — звертається по всьому до мене голова заокеанської комісії, — попросіть сюди вашу дружину.

Як почув я це, то аж похитнувся. Добре йому, отому голові комісії, казати: "Попросіть сюди вашу дружину". А як моя Домця так вихована, що до вісімнадцяти років, аж поки вийшла за мене заміж, гадала, що її таки й справді татуневі й мамуні лелека принесла. І на сільському господарстві вона розуміється стільки ж, як я на китайській грамоті. Але іншої ради нема. Виходжу з кімнати до коридору, кажу Домці їти до комісії.

— Тільки, — раджу я їй, — не говори, Домцю, нічого зайвого, щоб не осоромитися.

— Та ти, Любчику, за мене не турбуйся, — кинула вона мені через плече і шурхнула до кімнати.

А я лишився під дверима. Стою та все видивляюся в щілинку, як моя Домця поводиться перед заокеанською комісією. Так само як і мене, питають і її про це, про те. Далі голова комісії звертається до Домці:

— Отже, ви, пані, працювали в сільському господарстві?

— Працювала, прошу пана.

— І город свій власний мали?

— Мала, прошу пана.

— А скажіть, прошу вас, пані, що оце за насіння? — показує голова комісії бурякове насіння.

— Оце? — придивляється Домця. — Це, прошу пана, морквяне насіння.

— Хіба морквяне? А може бурякове?

— Може у вас за океаном воно і буряковим називається, а у нас, прошу пана, це морквяне насіння.

Голова заокеанської комісії знизав плечима. Що ти їй скажеш? Та й знов до Домці:

— Ну, а півні у вас, пані, квокчуть?

— Квокчуть, прошу пана.

— А селезні *) співають?

— Співають, прошу пана.

Голова комісії ззирнувся зі своїми колеґами. Чи чули ви, мовляв, таке? А тим обличчя аж понапухали — от-от вибухнуть сміхом.

— Ну, а індики у вас, пані, дояться? — ще допитується голова комісії.

— Дояться, прошу пана.

— А скільки ж один індик може дати молока?

— Як до індика, прошу пана: який літр, який два, а є такі індики, що можна й десять літрів надоїти за день.

Ну, тут уже я не витримав. Щось мені дзенькнуло в ухах, луснуло в голові, потемніло в очах — і я, як стій, бебехнувся непритомний на підлогу. Спасибі їм, наші таборяни, що застоювали чергу до комісії, відлили мене водою. Сиджу я тоді на лавці, віддихуюсь, а тут і моя Домця від комісії виходить. Але яка виходить? Уся аж сяє, наче її щойно позолочено. І просто до мене:

— Любчику! Любчику! — вигукує вона радісно: цілуй мені руці — я склала іспит на відмінно.

Я хап її за руку та — цмок! цмок! — щоб люди не помітили мого настрою. А потім за поріг з Донцею і до неї:

— Що ти там наговорила? — питаю. — Що ти там наговорила?

— А хіба що? — витріщилась на мене Домця.

— Ти ще й щокаєш? — спалахнув я. — Що, півні, по твоєму, квокчуть? Га? Селезні, по твоєму співають? Так? Індики, по твоєму дояться? Дояться індики? Кажи мені! Відповідай!

— Певна річ, дояться.

— А ти їх доїла? Доїла?

— Бабця моя казала, що вона доїла...

— Бабця?! Бабця?! — аж підскочив я біля неї. — Бабця твоя така ж сама дурепа, як і ти!

Домця й собі обурилась:

— Та ти, каже, — не дуже то про мою бабцю: вона сенаторова!

— Начхати мені, кажу, хоч вона й сенаторова!...

Цілу дорогу сварилися. Та що там цілу дорогу — і досі сваримося. Люди пишуться за океан, люди пишуться на землю, люди вже й виїжджають, а ми все сваримося. Бо, як я вже сказав, на думку моєї Домці, півні квокчуть, селезні співають, а індики дояться. І не жаль би було, коли б це говорила якась баба Палажка чи баба Параска, а то ж говорить моя Домця, говорить пані маґістрова...

Ох, не можу, не можу!... Дайте води холодної хлипнути... Не мож-ж-жу!...

— Мартин Задека.

(Укр. Вісті — Ульм.)

*) Качур.

ЗАХІДНІ УКРАЇНСЬКІ СЕЛА БОРЯТЬСЯ З КОЛЄКТИВІЗАЦІЄЮ

Англійський католицький тижневик "Да Теблет" з 13 грудня помістив цікаву статтю, присвячену боротьбі українських селян з колективізацією, яку намагаються большевики провести на землях Західньої України. В цій статті, під наголовком 'Селянські протести', між іншим читаємо:

В останньому часі з російських офіційних кругів доходять вістки, що советська влада має чималі труднощі на теренах Західньої України, здебільша заселеної східними католиками.

Негайно після окупації тих земель Росією в рр. 1939-41, проведено тут на совєтський зразок земельну реформу, конфіскуючи велику земельну власність — около 100 міл. гектарів — та розділюючи її поміж 400 тисяч безземельних або малоземельних селян. Таким чином на землях Західньої України засновано около 400 колгоспів, а на 1 січня 1941 було їх 571 і 170 машино-тракторних станцій.

За час німецької окупації колгоспна система самочинно зліквідувалась, а коли ж 1944 р. російські війська вдруге зайняли Західню Україну, російська влада почала наново орґанізувати колгоспи. Та цим разом відбувалось це куди тяжче, ніж цього очікували російські можнавладці. І хоч минуло два роки від часу, коли вони вдруге сюди прийшли, їм не то що не вдалось поширити мережу колгоспів, але навіть не вдалось відновити всі ті, які засновано раніше, тобто в роках 1939-41. Причиною цього, — пише згаданий часопис, — без сумніву, посилений рух спротиву українських селян, і про нього саме розписується тепер російська преса.

На доказ цього, згаданий часопис цитує за московською "Правдою" уривки чолобитних листів українських селян Львівщини, Рівенщини й Закарпаття писаних до Сталіна, (не треба додавати, за чиїм наказом — прим. Ред.) в яких і подибуємо ось які місця:

"... Ми прирікаємо Вам, товаришу Сталін, відбудувати всі давні колгоспи... Ми за кілька останніх місяців заснували у Львівській області 20 нових колгоспів... і жадна сила, жадні таємні заговори наших ворогів нас у цьому не спинять. (Отже признання, що є сили і є "заговірники" — Ред.). І денебудь залишки українсько-німецьких фашистів, піддержуваних кулаками, пробуватимуть перешкаджати нашим шляхетним починам, ми усунемо їх з нашого шляху і причинимось до розвитку колективних господарств Львівської области".

Про тих же "кулаків", як "ворогів народу", і їх затії згадують теж листи селян Рівенщини й Закарпаття.

Про наявність активної збройної боротьби в Західній Україні свідчить теж стаття 'Правди', що на неї посилається автор статті в вище згаданій ґазеті, а з якої виходить, що по селах Західньої України дуже пиняво і кволо розвивається комсомольський рух, бо половина західно-українських сіл не охоплена комсомольськими організаціями. Крім того, в багатьох областях вже існуючі комсомоли розпалися. Причиною цього знову ж спротив українських селян і посилення підпільної боротьби проти цієї організації.

ДІТОЧА Й ЖІНОЧА ПРАЦЯ В ДОНЕЦЬКИХ КОПАЛЬНЯХ

За повідомленням радіовисильні Київ, до праці в копальнях Донеччини вислано тепер з України тисячі хлопців, що прискореним темпом покінчили промислові школи.

До промислових шкіл забирається хлопців у віці 11-13 років і по 2-річному "навчані" висилається до ріжних промислових підприємств, де вони часом "перевиконують норми" дорослих. Висилання дітей до копалень почалось ще в час війни і, як бачимо, продовжується далі, всупереч міжнароднім приписам про охорону дітcької праці. Рівнож переганяється з колгоспів та ріжних промислових підприємств до копалень жінок.

Варто згадати, що брак робочої сили в колгоспах збільшує голод в Україні, але московський уряд жене людей до копалень, не зважаючи на ніщо, бо виріб криці та зброї безпосередно залежить від участи видобутого вугілля.

ВІСТКИ З УКРАЇНИ

25,000 АҐІТАТОРІВ у Львівщині. У звязку з підготовкою до виборів працює у львівській області 25,000 аґітаторів. Вони славлять Сталінську конституцію, пропаґують виконання пятирічки за чотири роки, тощо. При тому переконують вони селян — одноосібняків про вищість колгоспного ладу над одноосібними господарствами.

(Прим. Редакції: Вибори вже відбулися).

256 КОЛГОСПІВ у Львівській області. Число колгоспів у Львівській області зросло до 256.

У ЧЕРНІВЦЯХ відкрито музей ім. Федьковича, в якому зібрано теж матеріяли про розвиток руху декабристів у Росії та в Україні, про ідейні російські впливи в Західній Україні, а теж світлини з музею Федьковича в Путивлі, який згорів у часі бою з українськими повстанцями.

З БОЛГАРІЇ приїхало до УССР 269 родин переселенців. Їх поселено в Запорізькій області.

PAGE THE CLEANER
9338 - 118 Ave., — Edmonton, Alberta — Phone 25138
FREE PICK-UP AND DELIVERY
SPECIAL ATTENTION TO COUNTRY ORDERS
Now & Always Edmonton's Leading Cleaner
Mike Starko — Proprietor.

УКРАЇНСЬКА МАНІФЕСТАЦІЯ В НОТТІНҐГЕМІ, В АНГЛІЇ

Апостольський Візитатор для українців греко-католиків в Західній Европі, Їх Екселенція Кир Іван Бучко, закінчив відвідини вірних у Великій Британії архиєрейською Службою Божою в католицькій катедрі в Ноттінґгемі.

Всі українські табори околиці були повідомлені. Рівнож місцева католицька преса кілька днів наперед заповіла приїзд Преосв. Кир Івана. Коли в год. 11-ій, 14 грудня, до катедри ввійшов Преосв. Кир Іван в оточенні українських священиків, стрільців, англійських пралатів, місцевої капітули, то величава церква була вщерть наповнена людьми.

Розпочалась Сл. Божа. Співає найкращий в Англії український чоловічий хор "Бурлака". Англійці з увагою слідкують за нашим богослуженням, що його бачать перший раз в житті. В очах українців блищать сльози.

По Євангелії і по проповіді до українців, Владика звертається до англійців в їх мові. Закликає їх витривати в християнській любові між собою і до співпраці з тими чужинцями, що, втративши все: батьківщину, родину, церкву, прийшли в гостину до англійської церкви помолитися Богу.

По проповіді до українців, українці- вірні складають публичну заяву вірности Христові, Його Церкві, опертій на Петровій скалі, вірности українським обичаям та обрядові. І англійці рухами рівнож брали участь в приреченні, хоч не розуміли слів його тексту.

Богослуження кінчається відспіванням многоліття, благальної пісні й католицького гимну.

В 4-ій годині пополудні у церковній салі відбувається концерт українських релігійних та національних пісень. Як слухачі, беруть участь у концерті й англійці, на чолі з Їх Ексц. Е. Еллісом, епископом Ноттінґгему, та духовентсвом.

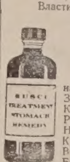
Як уся присутна англійська публика, сповнений захопленням Їх Ексц. Е. Елліс по закінченні концерту виступає на сцену, щоб подякувати українцям за влаштування величного свята, за музику. Він прирікає, що його церква і церковна саля в майбутньому завсігди будуть відкриті для українців та що українські священики все зможуть зібрати своїх вірних на молитву.

Дня 18 грудня Преосв. Кир Іван відїхав до Голяндії.

Petrie T. N. Luscoe
M.M., Ph.D.
Властитель.

Слово від Фабриканта

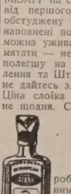
Добре здоровля є сто разів вартніше поза все майно, золото та діяменти. Так само і понижче вказані ліки, котрі суть славними по цілому світі від 1933 року. Ці ліки по слові їх дають чудову скору пільгу на понижче вказані недуги. Суть найвищого виробу наших експериментацій.


Лікарство РУСКИЙ ТРІТМЕНТ
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

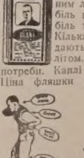
находиться найважнішим і славнішим ліком при хворобах як: Затвердження, Нестравність, Гази, Кваси, Кольки чи Газові Корчі, Згага, Здуття та тиснення в ямці під грудьми, Біль під Ребрами, Біль в Правім чи Лівім Боці, Біль чи Заворот Голови, Нарушення Жовчі, Печінки, Мочові — Нирки — Міхурові Кваси (юрик асид), Гемороїди, Нервовість, Гіркість в Роті, Відригання, Неправильне травлення Жолудка і Горячка та Болі Жолудка. Не відкладайте з дня на день, бо опісля через таке і найліпше лікарство не поможе Вам лікуватись. Тому щиро радимо Вас сейчас уживати одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою що дня, а набудете полегшу від першої Фляшки. Тим способом охороните, забезпечите себе від більше серіозної слабости, яка може спричинитись. Ціна фляшки є $5.50.

Одинока Найславніша Масть МІЗАРГ
MIZARH SALVE

яка дає ЧУДОВУ й скору полегшу від першого посмаровання на БІЛЬ Крижей, Лопаток, Рамен, Рук, Карку, Ліктів, Біль Грудей, Ломбеґо, Саєтика — Біль в Клубі з вогкости чи холодного протягу, Болючі — штивні та опухлі коліна, литки, котики та суставы, на зимні-холодні ноги та почуття поза шкірою, начеб мурашки лазили, на грубі узловаті жили по ногах у мужчин і женщин, а також люди уживають масть МІЗАРГ на скірні хвороби. МІЗАРГ масть є одинока яка дає чудову пільгу від першого посмарования, а іменно тому, що МІЗАРГ масть витягає обстуджену — зіпсуту кров на верх тіла зовнішними прищиками, які є наповнені повно гноєм. Масть, яка прищить тіло, тому МІЗАРГ масть не можна уживати на дітях, бо є за дуже моцна для дітей. Просимо це памятати — не уживати на дітях. Після сприщення МІЗАРГ масть приносить полегшу на Ревматичні, Артритичні, Мускулярні і Суставні Болі, Опухлення та Штивність. Нема другої такої масти в Канаді чи Америці, тому не дайтесь здурити, що другі такі самі як масть МІЗАРГ, бо нема жадної. Ціна слоїка є $4.50. Масть МІЗАРГ уживається раз на сім (7) день, а не щодня. Слоїк вистарчить Вам на довший час.


Славні Европейські Каплі ДІАНА
(DIANA DROPS)

роблені по европейській рецепті. Каплі ДІАНА находяться славним ліком проти застуди, кашлю, закатаровання носа, біль горла, біль в грудях, астма, задуха, тяжкий віддих, біль ясній та зубів, біль та дзвонення в вусі чи вухах, на полоскання горла, і т. п. Кілька капель ДІАНА взяти на цукор або трошки горячої води дають полегшу на вище згадані недомагання, як зимою так і літом. Тисячі людей мають каплі ДІАНА стало в дома, для скорої потреби. Каплі ДІАНА стало здадуться вдома і на інші недомагання. Ціна фляшки є $1.00.


Лускос Руматик Пейн Роб
(LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB)

Фамілійний линимент, який при ужиттю сейчас входить у тіло та розгріває застуджені части від першого посмаровання. Цей линимент можете уживати на дітях і старших, він не викидає жадних прищів по тілі. На біль крижей, плечей, лопаток, карку, голови, лиця, рук, ліктів, кісток, пальців; біль грудей, ломбаго, саєтика — біль в клубі з холодного протягу чи вогкости, штивні-опухлі або болячі коліна, литки, котики та суставы, зимні — холодні ноги, як пріють ноги, вкусення від морозу, звихнення і т. п. Линимент на ріжні недуги, який повинен находитись в кожній хаті, як для старших так і для дітей до смарования частей тіла. Ціна фляшки є $1.00, а три фляшки за $2.50.

Ці ліки можете набути в своїй околиці від Аптикаря, Книгарні або генеральних склепах. Вони вироблені тою славною медичною фірмою:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 Queen Street West — Toronto 3, Ontario, Canada

УВАГА: Клієнти по заграниччі Канади: Ми не висилаємо ліків до жадної держави поза Канадою, тому що брак сирівців на їх виріб.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
19	П	Богоявлення ГНІХ	Преп. Макарія (Загальниця)
20	В	† Соб. св. Івана Хрестителя	† Преп. Евтимія В.
21	С	Преп. Ґеоргія	Преп. Максима
22	Ч	Мч. Полієвкта	Ап. Тимотея
23	П	Св. Григ. Нісійського	Сщмч. Климента
24	С	Сб. п. Пр., † Пр. Теод,	Преп. Ксенії
25	Н	Неділя по Просвіченні	Неділя Блуд. Сина, † св. Гр. Бог
26	П	Мч. Ермила й Страт.	Преп. Ксенофонта
27	В	Преп. Отців у Синаї	† Пер м Івана Золотоустого
28	С	Преп. Павла Тит. і Ів.	Преп Єфрема
29	Ч	Покл. оков. ап. Петр.	Перен. м. св. Ігн. Богон
30	П	† Преп. Антонія Великого	Трьох Святителів
31	С	Св Атанасія й Кирила	Суб Задуш, Кира й Івана

НЕДІЛЯ ПО ПРОСВІЩЕННІ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. МАТЕЯ, ЗАЧ. 8

А Ісус, коли почув, що Йоана видано, відійшов у Галилею. І покинув Назарет і прийшов та поселився в Капернаумі над морем, на границях Завулону й Нефталіму, щоби сповнилося сказане пророком Ісаїєю: Земля Завулонова і земля Нефталімова, шлях морський, за Йорданом, Галилея поган; нарід що сидів у темряві, побачив велике світло, і тим, що сиділи в країні смерти, зійшло світло. Відтоді почав Ісус проповідати й говорити: покайтеся, бо наблизилося Царство небесне.

о. Василь Василик.

Виховний характер релігії

КОНЕЧНІСТЬ ІДЕАЛУ В ЖИТТЮ

Кожна людина потребує основ-ідеалів, щоб ними руководитися в житті. Мистці і вчені залюбки шукають своїх ідеалів, яким посвячують всі свої сили. Навіть людина з найнижчого стану предкладає собі до зреалізування якусь ціль і потребує в тому напрямі ідеалу. І якщо вона буде руководитися низькими своїми склонностями — інстинктом то і буде жити зіпсутими ідеалами.

Деж отже найти правдивий ідеал для нашого життя? Чи в старих поганських фільософів? Чи в модерних мужів науки? Знання їх обертається тільки около цего світа... тільки около нашого туземного життя.

ФІЛЬОЗОФИ НЕ МОГЛИ ДАТИ

Про початок і кінець нашого життя вони нічогісько не знали. "Ігнорамяс ет ігнорабімус", повторяють постійно за поганськими фільософами новітні, модерні вчені.

Від Бога ми вийшли і до Бога прямуємо; початок і кінець в руках Божих а наша тільки золота середина, підчеркують поети всіх поколінь у всіх народів.

Наш письменник-поет Лепкий так говорить про це в своїй новельці "Цвіт Щастя". В однїй бідній родині мати оповідала дітям, які часто питали її про щастя і багацтво, щоби можна ліпше жити, про цвіт щастя, що росте далеко, дуже далеко і що тяжко його дістати.

Маленький син почав мріяти про нього, щоби найти, зірвати, принести домів та ущасливити рідню. В ночі, як мати спала, пішов шукати той цвіт щастя. Та в дорозі, як прийшлося йому бристи через річку, перестудився і захворів.

Опісля по виздоровленні скінчив народню школу. Як виріс на великого мужа, та читав много книжок та переконався, що такого цвіту як щастя на цьому світі нема.

ХРИСТОС ОБЯВЛЯЄ

"Пізнай себе вперше, щоби добре-чесно жити" підчеркував славний мудрець Сократ. Христос — Богочоловік іде о много глибше і дальше в тому напрямі та говорить: "Я є дорога, правда і життя... бери свій хрест та іди в слід за Мною а будеш мати життя вічне".

Дійсно ідеали змислової розкоші, що їх представляли собі деякі епікурейські фільософи чи новітні модерні люди, які не відходять ані на крок від давних епікурейців, не вистарчають. Бо людина, що складається з безсмертної душі і тіла посягає по нескінчене щастя.

Цей світ хоч сам в собі дуже багатий і ріжнородний, не може вдоволити людини, тому що він скінчений. Людина сотворена на образ і подобу Бога нескінчена — необнята; в ній жевріє тому, — у нутрі душі — у глибині серця, — потяг до нескінчености.

А правдиве щастя на цему світі не існує. Воно усміхається людині вже тут в посіданні ріжних річей, але не вдоволяє вповні. Щастя — як підчеркують поети — на цьому світі нема обертається на великій кулі лицем до людини та опісля скоро зникає; та не спокійне наше серце, як сказав св. Августин, заки не спічне в Бозі.

ІДЕАЛИ ХРИСТА В ХРИСТИЯНСТВІ

Основи-ідеали християнства, це ідеали Христа, Предвічної Божої Мудрости, як сказав св. Петро. "Учителю, де і до кого підемо? У Тебе є слава вічного життя" — коли Христос питався чи ученики хотять відійти від Нього вслід за жидівською товпою, що тоді була Його опустила.

Ідеали християнства ущаслили та просвітили цілі покоління людей. Християнській культурі треба завдячувати, що вона ратує людство від зіпсуття... руїни... загибелі.

Чому тільки нещасливих случаїв смерти (приміром самовбийств і т. д.) у людей безбожних? Тільки тому, що безбожна людина в своїй байдужности-індіферентности до релігії дає волю забаганкам — пристрастям свойого серця. А говориться в народній приповідці: "Дай серцю волю а заведе тебе в неволю".

Серце і розум це дві потенції — сили душі; тут треба зачислити, як вчить психольогія цебто наука про душу, — і волю як третю потенцію нашої душі. Ті три сили душевні в людині (то є розум, серце і воля), взаїмно лучаться і проникаються у своїх діланнях.

Тому і обоятність — байдужність розуму чи серця потягає за собою також байдужність волі, як це повчає досвід. І навпаки байдужність зглядом лінивства волі впливає на байдужність розуму й серця.

ХРИСТИЯНСЬКА РЕЛІГІЯ ПРЕДКЛАДАЄ

Релігія християнсько-католицька зі своїми глибоко таїнственними правдами Божими і ласками проникає вперший мірі душу, а через ню цілу людину, щоби її підготовити та оформити до вічного життя, а тим самим до чесної, себто моральної активности, щоби то вічне життя як нагороду собі заслужити.

Всі релігійні правди і приписи, всі ласки, що впливають на душу (на розум, серце і волю) і всі благословення та весь релігійний культ загалом впливають на нас та спонукують, себто потягають нас до чесного, морального життя. Віра має бути жива, як говорить св. Павло, то значить має оформлювати та оживляти ціле наше ество. Одним словом — Христос як наш Цар — Господь має царювати в цілій людині — у всіх її діланнях.

І тому цілком зрозуміло, що байдужна зглядно лінива воля впливає та потягає за собою занедбання релігійних обовязків та практик загалом (приміром як відмовлювання молитов, співучасть у богослуженнях, принимання св. Тайн і т. д.), які вимагають праці — жертви і є немов духовними провідниками - коріннями, що кормлять-плекають внутрішне релігійне життя а рівночасно скріпляють волю.

ВИРОБЛЯЄ ХАРАКТЕР

Так отже внаслідок байдужности-лінивства волі заховування релігійних практик видається людині лінивий нудне та тяжке. Релігія, що перше жевріла в душі людини і спонукувала її до чесної праці над собою та для других, остигає.... завмирає. Лінива-байдужна воля перемінюється з часом у грішну і така людина, — місто бути паном-володарем своїх забаганок, — стає постепенно їх невільником.

Забаганки та й злі склонности беруть верх; недиво, що людина на такій програній боротьбі зі самим собою попадає в огірчення-депресію подібно як той воїн по програній битві, на полю бою. Так заникає у неї з часом всяка праця позитивна, праця чесна а в наслідок огірчення до всіх і вся, як кажуть люди родиться негація... критицизм, що пособляє руїнницькій роботі.

Тому треба дуже старанно працювати над виробленням — скріплюванням нашої волі, бо вона є немов прижиною всіх наших чинностей (ділання). Психольогічно на підставі многих досвідів, стверджено, що воля постепенно скріпляється, якщо людина виповняє вірно підприняті наміри і противно ослабляє, якщо воля занедбує виконування своїх підприняних постанов.

Християнсько-католицька релігія отже зі своїми Божими правдами-ідеалами, виказаними так ясно у святому Євангелію, зі своїми церковними приписами і богослуженнями, в яких ті Божі правди відзеркалюються і предкладаються нам пластично на примірах Христа-Богочоловіка, Пречистої Діви Марії і Святих Угодників Божих до наслідування має дуже велике педагогічно-виховне значіння в цілі вироблення, цебто скріплення нашої волі та в цілі вироблення чесного характеру в людині...

Католицька релігія як одинока скарбниця Божої мудрости, — як одинока скарбниця та основа всіх наук а головно педагогії, скріпляє добрі склонности, які людина одідичує по батьках — що потверджують загально крім педагогів також лікарі — а злі усуває. Практичний християнин - католик зможе остоятися своїм пристрастям, щоби в силі святої віри постепенно зростати в святости свойого характеру та життя загалом.

о. А. Г. Трух, ЧСВВ..

З хати до хати

(Продовження)

В НАЙКРАЩИХ ШКОЛАХ

Коли я приїхав увечері до Йорктону, я мав приємність замешкати в монастирі наших дорогих ОО. Редемптористів, де ігуменом є Впр. о. Г. Шишкович, ЧНІ, невтомний місіонар, що для спасення українського народу натрудився мабуть найбільше з усіх наших священиків на американськім континенті. Там я оглянув монастирську друкарню, де друкуються: "Голос Спасителя", "Будучність Нації", "Календар Голосу Спасителя", ріжні молитовники й інші релігійні видання ОО. Редемптористів. Бачив я монастирську церкву, що її гарно помалював п. С. Меуш, що тепер веде будову великої церкви св. Николая в Винипегу. В Йорктоні є Новіціят ОО. Редемптористів, тобто духовна школа, де молоді наші студенти починають своє монаше життя й приготування до священицького стану. В Йорктоні перебуває також Впр. о. протоігумен І. Бала, ЧНІ, настоятель ОО. Редемптористів у Канаді й Злучених Державах.

Приємні хвилі провів я на розмові з Отцями: Г Шавелем, С. Шавелем, В. Корбою й В. Сиротою. Тепер жду другої нагоди, щоб задзвонити до їхньої монастирської фірти.

Та особлива моя увага була звернена в Йорктоні на дві наші тамошні школи, що добре відомі українцям у Канаді як — Колегія св. Йосифа і Академія Пресвятого Серця.

Колегія св. Йосифа, це "гай скул" для самих студентів. Директором там є Преп. Брат Юстин. Професорами є Браття Християнських Шкіл, а між ними наш невтомний дорогий Бр. Методій. Йому гідно помагає наш саскачеванець, Преп. Бр. Ізидор. У часі мого побуту Бр. Методій був моїм провідником і завдяки йому я мав спромогу добре оглянути Колеґію й тричі промовляти до наших студентів, що їх там є понад 100 самих українців.

Про цю Колеґію я багато чув і нераз писав у "Світлі", то тепер я перший раз мав нагоду бути в цій славній школі під час шкільного року й мати нагоду промовляти з серця до серця до сотні наших студентів, що будуть невдовзі виходити з Колегії на широкий фронт нашого українсько-католицького життя в Канаді й ставати до праці як наші молоді провідники. Мені було надзвичайно любо бути між ними й говорити з ними про наші найвищі ідеали. Коли я пращався з цими гарними нашими студентами, моє серце було повне любови, а очі - сліз.

Опісля я мав і цю приємність, що міг відвідати також Академію Пресв. Серця, тобто "гай скул" для дівчат, де учительками є наші трудолюбні СС. Служебниці. Я мав і тут велику радість, що міг промовити до цих щасливих наших 70 дівчат, що можуть мешкати й учитись у такій гарній Академії, де Настоятелькою є Пр. С. Венедикта, а директоркою школи Преп. С. Мехтильда.

Колегія св. Йосифа й Академія Пресв. Серця в Йорктоні, це великий скарб. Це школи, що з ними не може рівнятись ніяка публична школа в Канаді. Бо в цих школах учать професори й професорки з високими ступнями, а що ще цінніше, то це, що в тих школах навчають усього на релігійній основі та дбають про виховання студентів і студенток, щоб усі вони були найкращими членами католицької Церкви, канадійської держави й української нації. На мою думку, Колегія св. Йосифа й Академія Пресв. Серця в Йорктоні, це наші найкращі школи в Канаді для тих українських дітей, що хочуть кінчити "гай-скул". Хто тільки може, повинен післати своїх дітей на науку до Йорктону, щоб дати їм найкращу школу, що вчить і виховує для дочасного й вічного життя.

У цих школах наші діти будуть не тільки добре вчитися, але вони будуть там і молитися, сповідатися та причащатися, що конечне до чесного життя на землі й щасливої вічности. Мені так сподобались наші школи в Йорктоні, що як був би міг, я був би відразу лишав ся в Йорктоні, щоб разом із тим дорогим нашим юнацтвом перебувати й помагати йому "зростати в мудрості та й у ласці в Бога й людей". Та що це не було можливо, то я сердечно попращався з цими молодими приятелями й, сівши з любим Братом Методієм до його самоходу, майнув до Айтуни, щоб відвідати там іще Впр. о. ігумена Д. Гаврилюка, ЧНІ, й Сиротинець СС. Служебниць.

О. Гаврилюк, це мій побратим із того часу, коли бл. п. Митрополит Андрій уділяв нам у св. Юрі у Львові свячень на Божих слуг. У тому часі наші мудрі голови були близько одна коло одної і з того часу ми стали собі близькими другами. Я був радий, що міг відвідати о. Гаврилюка, пригадати старі добрі часи, а також послухати його оповідань про його пригоди зі саскачеванськими соціялістами. З о. Гаврилюком там перебувають ще о. Хомяк і о. Ґлют, що має дві рідні сестри в СС. Служебниць. Думаю, що їхні родичі мусять дуже любити Ісуса, коли виховали й посвятили Йому на службу своїх троє діточок. Гостив нас усіх старенький Брат Богдан.

В Айтуні ОО. Редемптористи задумують збудувати велику нову церкву й монастир. За Божим благословенням та при помочі побожних парохіян Айтуни певне збагатиться й прикраситься цими величними будованнями. (Кінець буде).

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

Name..

Address..

....

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

Слідуючі жертви вплинули до Епископської Канцелярії на КАТЕДРАТИК. Зложили парохії в:

Ґилберт Плейнс, Ман.	20.00
Валлій Ривер, Ман.	10.15
Федора, Алта.	8.80
Вох, Алта.	19.70
Торгилд, Алта.	16.00
Нюбрук, Алта.	11.41
Бойл, Алта.	17.00
Просперіті, Алта.	22.12
Мінук, Алта.	4.62
Рочфорд Бридж, Алта.	6.08
Клірбрук, Алта.	3.17
Френдс, Алта.	4.25
Ледук, Алта.	3.85
Калмар, Алта.	21.02
Менлі, Алта.	9.70
Карвел, Алта.	5.85
Торсбі, Алта.	9.15
Вайлдвуд, Алта.	10.00
Парк Корт, Алта.	11.00
Чергил, Алта.	12.76
Таватінав, Алта.	34.22
Коперник, Алта.	33.56
Равндгил, Алта.	38.07
Голден, Алта.	30.30
Дейзленд, Алта.	29.50
Гей Лейк, Алта.	13.90
Тофілд, Алта.	15.63
Едмонтон, Алта.	209.50
Вест Форт Вилліям, Онт.	40.30
Кридор, Саск. св. Дим.	27.00
Угринів (Кридор), Саск., пар. св. Николая	20.00
Бюкенан, Саск.	15.00
Кукс Крік, Ман.	100.00

Різдвяних ДАР ЛЮБОВИ:

Сестриці Братцва в Су Ст. Марі, Онт.	25.00
Федора, Алта.	3.75
Вох, Алта.	4.35
Торгилд, Алта.	7.50
Нюбрук, Алта.	9.00
Бойл, Алта.	3.26
Просперіті, Алта.	8.50
Клірбрук, Алта.	2.55
Френдс, Алта.	2.73
Ледук, Алта.	5.30
Калмар, Алта.	15.65
Менлі, Алта.	5.57
Карвел, Алта.	9.75
Торсбі, Алта.	12.18
Таватінав, Алта.	5.64
Голден, Алта.	8.26
Тофілд, Алта.	3.55
Едмонтон, Алта.	53.28
Голден (фарми), Алта.	12.45
Парохія в Голден, Алта.	22.75

На СЕМИНАР зложили парохії:

Ґилберт Плейнс, Ман.	20.00
Федора, Алта.	4.74
Вох, Алта.	13.75
Менлі, Алта.	17.15
Вайлдвуд, Алта.	6.20
Парк Корт, Алта.	13.70
Коперник, Алта.	28.08
Голден, Алта.	19.90
Дейзленд, Алта.	18.00
Гей Лейк, Алта.	12.22
Едмонтон, Алта.	79.88
Розбурн місто, Ман.	21.77
Лейк Дейл, Ман.	7.60

На "ПЕТРІВ ГРІШ" зложили парохії:

Федора, Алта.	4.50
Вох, Алта.	16.00
Торгилд, Алта.	5.17
Нюбрук, Алта.	5.05
Просперіті, Алта.	7.30
Ледук, Алта.	14.65
Калмар, Алта.	9.00
Карвел, Алта.	23.33
Торсбі, Алта.	16.33
Вайлдвуд, Алта.	19.00
Чергил, Алта.	17.20
Коперник, Алта.	16.70
Равндгил, Алта.	24.05
Голден, Алта.	11.35
Дейзленд, Алта.	17.75
Тофілд, Алта.	17.75
Едмонтон, Алта.	140.47

На ПОМІЧ СКИТАЛЬЦЯМ зложили Сестриці Братцва парохії Су Ст. Марі, Онт. 40.00

Всім жертводавцям складається сердечна подяка. Нехай Господь Бог благословить усіх.

— Епископська Канцелярія.

Що легко, а що тяжко

Упитися на весіллі — легко, але бути тверезим серед пияків — то тяжко.

Бути терпеливим, як ніхто тебе не дразнить — легко, але вдержати терпеливість як тобі докучають — то тяжко.

Очернити кого, оклеветати, легко; але жалувати того і привернути покривдженому добре імя — то тяжко.

Кланятися всім, то легко, але пошану мати в усіх — то тяжко.

Ганити щось — не штука, але щось краще зробити — то штука.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ
24. Субота — Голден місто (Катехізація дітей у церкві в годині 10 — 3.30)
25. Неділя — Ледук
Кригенд (посіщення Йордан.)
Голден місто (по богослуженні — річні церковні збори)
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Торсбі (збори УКЮ)
Вох (Збори Ап. Молитви)
Равндгил (Збори Ап. Молитви і УКЮ)
Калмар (Година 7 вечером Вечірня, почім збори церковні)
2. Понеділок Стрітення (н. ст.) — Калмар (свячення свічок)
2 до 5 — Равндгил (Йорд. Посіщ.)
6 до 7 — Дейзленд (Йорд. Посіщ.)
8. Неділя — Колінгтон (год. 10 р.)
Нюбрук (Посіщення Йорданське)
Дейзленд (Збори Ап. М. і УКЮ)
10 і 11 — Гей Лейк (Йорданські Посіщення)
12. Трьох Святителів — Ґленевис (Богослуження в римо-катол. костелі в годині 10.30)
Просперіті (Пос. Йорд. і річні збори церковні)
Гей Лейкс-
15. Неділя — Стрітення Госп. — Чергил
Торгилд (Збори Ап. Молитви)
Коперник (Вел. Сповідь)
22. Неділя — Карвел (Збори Ап. Молитви і УКЮ)
Голден місто (Вел. Сповідь)
29. Неділя — Менлій (Вел. Сповідь)
Равндгил (Збори Ап. М. і УКЮ)
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Виллингдон
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Моркемб
2. Понеділок Стрітення (н. ст) — Мирнам
8. Неділя — Дервент місто
12. Трьох Святителів (ст. ст.) — Дервент коло Ханасиків
15. Неділя Стрітення (ст. ст.) — Меддов Школа
22. Неділя — Ту Гилс
29. Неділя — Нортерн Веллій
Basilian Fathers
Derwent, Alta

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Вильна
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Елдорена, Редвей
8. Неділя — Восетна, Егремонт
12 Трьох Святителів — Куквил, Спедден
15. Неділя — Смокі Лейк св. Онуф., Вильна
22. Неділя — Редвотер, Редвей
29. Неділя — Смокі Лейк св. Пар., Стрий
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta.. — Phone 4

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Ст. Павл
Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Бінфейт
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Толстой, Калієнто
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Роза, Сенді Лендс
8. Неділя — Стюартбурн, Вайта
12. Трьох Святих — Пленкі Плейнс, Згода
15. Неділя і Стрітення — Толстой, Сондави
22. Неділя — Мит. і Фар. — Роза, Арбака
29. Неділя — Стюартбурн, Сопівники.
о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.

СІЧЕНЬ
25 Неділя — Норт Бетелфорд
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Геффорд, Оролов
8. Неділя Кридор, Блейн Лейк
12. Трьох Святителів — Пархоми Алтикейн
15. Неділя — Геффорд, Норт Бетелфорд
22. Неділя — Витків, Січ
о. В. Ю. Шумей о. Мир. Олешко
Box 282 — Геффорд, Саск.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Ронимід
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Антонівка, Кемсак
8. Неділя — Тедмор
12. Трьох Святителів — Олеша
15. Неділя — Бюкенан
(Увага: В Канорі відправа кожної неділі).
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

СІЧЕНЬ
25 Неділя — Левой, Рос Крік, Ренфурлі, Веґревил
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ЛЮТИЙ
1. Неділя — Дніпро
8. Неділя — Рокстон Петлюра
15 Неділя — Каллер, Рассел
22. Неділя — Роблин св. Михаїла
29. Неділя — Зелена, Райдінг Парк (Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій).
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Давфин, Веллій Ривер (фарми)
ЛЮТИЙ
1. Нед. — Давфин, Ґилберт Плейнс
8. Неділя — Келд, Ґрендвю
12. Трьох Святителів — Веллій Ривер (фарми)
15. Нед. — Давфин, Ґилберт Плейнс
о. Гр. Теплий о. Ю. Малий
Box 64. Давфин, Ман.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Норквей (о. Сірий)
Пелей місто (о. з Европи)
1. Неділя — Ґлен Елдер
8. Неділя — Пелей
12. Трьох Святих — Арран-місто
15. Неділя і Стрітення — Вайт Біч
22. Неділя — Арран Весна
29. Неділя — Сван Плейн
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

СІЧЕНЬ
18. Неділя — Доброводи
19. Богоявлення — Курокі
25. Неділя — Рама
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Куликів
8. Неділя — Рама
12. Трьох Святителів — Доброводи
15. Неділя Стрітення — Курокі
22. Неділя — Тязів
29. Неділя — Рама
о. Василь Чарний
Box 23. Рама, Саск.

СІЧЕНЬ
18. Неділя — Шол Лейк, Ериксон
19. Богоявлення — Сенді Лейк Долини
25. Неділя — Озерна, Елфинстон
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Сенді Лейк, Город
8. Неділя — Шол Лейк, Рекгем
12. Трьох Свят — Мензі, Сомик
15. Неділя — Сенді Лейк, Долини
29. Неділя — Елфінстон Еріксон
о. М. Григорійчук. о Ю. Гаврусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

СІЧЕНЬ
18. Неділя — Кадворт
19. Богоявлення — Спаса
25. Неділя — Дана
ЛЮТИЙ
1. Неділя — Кадворт
8. Неділя — Спаса
12. Трьох Св. — Церква св Димитрія
15 Неділя Стрітення — Кадворт
22 Неділя — Вакав
29. Неділя — Дана
о. К. Лотоцький
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Єллов Крік
о. І. А. Головка
Box 150. Алвена, Саск.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Пали Ривер
о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпегосис, Ман.

СІЧЕНЬ
25 Неділя — Су Луковт, Форт Френсис
о. Мих. Мельник
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54139

СІЧЕНЬ
25 Неділя — Тутзейд
о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Бовсежур, Брайтстовн
о. Й. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

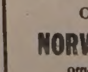
СІЧЕНЬ
25. Неділя — Ґернзей
о. Петро Криворучка
304 - 4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Прудгом
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Понас Лейк
о. Іван Кришталович
Box 21 — Фостон, Саск.

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Рутенія (год. 10.30 р)
о. З. Роман
Ангусвил, Ман. Box 93 Тел. 2884

СІЧЕНЬ
25. Неділя — Принс Алберт
о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.


Все Потрібне для Будови
По Уміркованій Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-88 Street—Phone 73892 8201-114 Avenue—Phone 71089
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Апостол злоби й ненависти

(У 100-ЛІТТЯ "КОМУНІСТИЧНОГО МАНІФЕСТУ" КАРЛА МАРКСА)

Сто літ тому цього місяця Карло Маркс, 29-літній німецький радикал жидівського роду, і його співробітник Фридрих Енгелс, який був два роки молодший, випустили друком свій голосний "Комуністичний Маніфест".

В широко закроєнім політичнім і економічнім пляні Маркса, хоч не все те появилося в Маніфесті — є світова революція, яку підіймуть використовувані робітники й селяне, щоб збудувати новий лад. На короткий час буде конечна "диктатура пролетаріяту", доки опозиція не буде зломана й усунені труднощі. Після того буде безклясова, неподільна суспільність Утопія, в якій кожний причиниться до спільного добра відповідно до спроможности, і буде діставати відповідно до своїх потреб. Не буде війни, визиску, огірчення. Кожний буде щасливий і вдоволений, розуміється пролетар.

Карло Маркс у своїй науці про економіку вчив, що основою цілевого життя людини, історії людства, повстання й занікання релігійних, державних, громадських і національних ідей є матерія в широкому розумінні цього слова. В основі його науки лежать матеріялістичні погляди. Релігія, церква, нація й ріжноманітні ідеї, якими живе людство, і які не вміщуються в цю матеріялістичну валізку Маркса, є непотрібними і шкідливими для людства. Беручи в свою оборону працюючу людність, Маркс учить бездонної ненависти до працедавців, закликає до фізичного винищування їх, коли влада перейде до працюючого люду, так щоби пролетаріят міг упитися кровю працедавців.

Виходячи з матеріялістичних засад, Карло Маркс проповідує знищення кожної релігії, кожної родини, як буржуазних пересудів, уважаючи стайню найліпшою формою родинних відносин.

Наука Маркса поширилась і глибоко вкорінилась серед частини европейської інтелігенції, півінтелігенції і частини робітництва, стала якби новою релігією: релігією злоби, ненависти, морального розкладу і кривавої помсти. Панування фальшивих теорій Карла Маркса, суперечних людській природі і християнським засадам, продовжувалось приблизно 75 років і набрало цілком реальних форм у комуністичній державі російських большевиків, котрі крок за кроком виконували комуністичні приписи Марса, фізично винищували некомуністів, обернули селянство без порівнання в гірших кріпаків, ніж це було за російських царів, замість релігії, церкви і родини збудували стайні і стаєнне життя. З величезних просторів Росії, України та інших підбитих країв доходить до нас стогін кріпаків і вязнів. Большевія збудована по рецептам Карла Маркса — це край невільників, вязниць і че-ка.

Але в деяких европейських народів і тут на нашім американськім континенті знайшлися люде, які витворюють відносини між робітниками і працедавцями не на засадах Маркса, а на засадах солідарних спільних інтересів, на пошануванні прав цих двох кляс, маючи а увазі вищі державні і національні цілі.

Панування соціялістичного руху і соціялістичних урядів допровадило деякі народи до повного морального розкладу (Еспанію, Францію) і тепер відбувається історичний відворот від соціялістичних і комуністичних до християнських засад родинного, громадського і державного життя, до будови взаємовідносин кляс на спільноті їх інтересів, беручи під увагу вищі державні цілі, а не на засаді злоби і ненависти.

Нехайже чад марксизму і інтернаціоналізму скоріше вийде за прикладом інших народів з одурманених голов тих большевиків українського народу в Канаді, які підпали вбивчому впливові злоби й ненависти. Українці більш як який другий нарід має причини триматися від комунізму якнайдалі. На наших рідних землях впрягли фізично наш нарід у ярмо російського большевизму для слави науки Карла Маркса і для великої матеріяльної користи Москви, а тут вороги наші сіють серед нас соціялістичні, комуністичні й інтернаціональні ідеї, щоб внести в наше життя моральний, релігійний і національний розклад.

Національно-державна катастрофа України змушує нас глибоко вдуматись у причину нещастя українського народу і легко зрозуміти, що причиною катастрофи були соціялістичні і інтернаціональні кличі, які впоювали в голови української нерозважної молоді московські червоні імперіялісти за допомогою жидівської інтернаціональної молоді.

І накінець — що осталося в советській Росії з Утопії, про яку мріяв Маркс? Минає 30 років, відколи Ленін і Сталін стали переводити в діло ідеї Маркса. Вони не здійснили світової революції. Їх диктатура не є диктатурою пролетаріяту, але є диктатурою кліки з залізними пястуками, яка панує над міліонами німого пролетаріяту. Російський комунізм очевидно не потрапив здійснити науки Маркса про виконування праці відповідно до спромоги, і винагороди відповідно до потреб. Замість того він створив суспільність з різким поділом на кляси; кріпаки працюють понад сили і гинуть з голоду, холоду, вичерпання сил і від нагаїв або куль, а пануюча верхівка купається в грошах, вигодах, має прекрасні доми, їсть і вбирається вибагливо.

В 100-ліття "Комуністичного Маніфесту" треба сказати, що батько комунізму Карло Маркс був найбільшим руїнником, якого знало людство до його часу.

Як не дверима, то комином

Недавно появилася новинка в пресі, що скитальці побили комуністичних агентів в Онтеріо на потязі, як їхали до лісових робіт. Це зрозуміле, що люди, які стільки натерпілися від большевиків в Европі, хочуть мати спокій перед червоними агітаторами бодай у вільній Канаді.

Комуністи ведуть особливо вперту пропаганду між скитальцями-робітниками на лісових кемпах. Найперше вони стараються посіяти недовіря до Канади. "Пощо ви сюди приїхали? — питають новоприбувших і страхають: "Та ж ви тут у капіталістичній Канаді з голоду вигинете. Вертайтеся на рідні землі до праці над відбудовою поруйнованих господарств".

Агенти стараються ворожо настроїти скитальців до старих лісорубів, яких компанії призначують на інструкторів, щоб вони вчили їх легше і справніше рубати ліс і справляти дерево. Кожному відомо, що недосвідчений робітник потребує поучення, так само як потребує його новий робітник у фабриці чи в іншім підприємстві. В мові червоного агента лісоруб-інструктор це ворог скитальця-робітника і спільник компанії, а то й капіталу.

Потім агент намовляє скитальця вписатися до лісової юнії. Юнія добра річ для робітника, але комуністам, як всюди інде, не йде про охорону лісового робітника (яку він має в угоді уряду з лісовими підприємцями), а про те, щоб через юнію мати вигідніший доступ до робітника зі своєю пропагандою комунізму. Відомо, що провід в багатьох лісових юніях спочиває в руках комуністів. Впрочім, робітник-скиталець не думає вікувати в лісі, принаймні не кожний. Виробив рік чи два, згідно з контрактом, який він підписав в Европі, і може шукати собі другої роботи поза лісом.

Комуністи пхаються між скитальців не тільки зі своєю пресою, якою просто закидають їх, але також з большевицькими фільмами, щоб "показати їм, як жили робітники в Канаді в часі кризи" пятнадцять років тому. В багатьох кемпах заборонено висвітлювати большевицькі фільми.

Нарікають комуністичні ґазети, що "компанії позволяють українському фашисту з Судбур розїзджати по кемпах і виступати з протисовєтською пропаґандою". Видно, комуністичні редактори уважають освідомлюючу протикомуністичну роботу в Канаді за протисовєтську пропаґанду. Це один доказ більше, що канадійська комуна і Совєти в них одно й те саме. Чи не заскоро?

Не зважаючи на таку інтензивну пропаґанду серед скитальців, комуністи невдоволені з висліду дотеперішньої роботи. Видаваний у російській мові в Торонто "Вестнік" нарікає: "Біда лиш у тім, що многі наші члени профсоюзу при перших словах у розмові зі скитальцями без всякого розбору називають їх фашистами, а скитальці в відповідь називають їх комуністами і починають лаятися, ти, мой, фашист, а ти — комуніст. А коли гарненько розібрати, то якраз один із них знає стільки про фашизм, скільки другий про комунізм". Ось тут "Вестнік" проговорився. Признається, що члени юнії є заразом большевицькими агітаторами.

Отже, треба завернути гарненько, бо лайка не поплачує тут комуністам, а противно, ще викликує сильну реакцію з боку скитальців. Ґазета радить вести пропаґанду хитріше. Не можна вломитись дверима, так спробувати через комин.

У нас зроблено замало до цього часу, щоб протидіяти комуністичній пропаґанді серед імігрантів. Треба їх повідшукувати і вдержувати з ними постійні і зорганізовані звязки.

Комуністи, замість цікавитися "визиском" скитальців в канадійських лісах, краще нехай вже раз зачнуть протестувати проти невольничих таборів праці і смерти в сталінській Росії.

Блище української культури

Бувало, що деякі українці, що вибули з рідних земель перед війною так захопилися "за хідною культурою", що почували себе приниженими, а відтак цуралися свойого рідного, своєї мови й нації.

Не так діло з "новою еміґрацією". Ми признаємо, що "Захід" має кращу цивілізацію, тобто, що в нього кращі матеріяльні речі, але культура, цебто — духові цінності — куди кращі українського нарду, чим "заходу"!

Я мав нагоду пізнати: Чехію, Німеччину, Австрію, Францію, й може саме тому більше ціню нашу ґаздиню, що під неділю підмащувала свою "ліпянку", як чим якусь німку, або француженку з "мурованої хати"! А котрий нарід має пісню — рівну красою нашій?

Котрий нарід має такі прекрасні різдвяні й великодні звичаї? Про культуру українського народу й "заходу", треба би студію написати. Це одначе не є ціллю цієї статті, я бажаю тільки зясувати свій погляд на життя українців в Канаді, а зокрема на "Централю Українців Католиків Канади".

Мої перші враження в Канаді, а думаю, що й всіх нас, були добрі. Вони, з бігом днів, тижнів і місяців ще кращають. Видно, що наші поселенці створили багато добра. Своєю працею дійшли вони до добробуту, та заховали народні цінності — віру, мову, традицію.

Одначе є й недомагання в житті нашої еміґрації. І так — поминаючи вже, на тому місці, збольшевізування частини українців, то неприємно вдаряє свіжо прибувших — роздор на релігійному тлі. Наша еміґрація в Европі цього не знає! Окремо дивує — відступство від греко-католицької Церкви. Бо в провідних колах нашої еміґрації кристалізується радше погляд, що майбутній, самостійній Україні — треба буде зовсім відвязатися від Москви, а тим самим від православія. Яке б то не було православіє, хоч би в формі "автокефалії", то завжди буде, як впрочім досі було: мостом до Москви. "Ти, брат православний, то ти брат — русскій чєлавєк!"

Самособою, що майбутня українська католицька Церква, базувалася би на широкій автономії, з власним патріярхом в Києві.

В користь української католицької Церкви, побіч рації чіткого відмежування від Москви, промовляє ще до українських патріотів і це, що через православіє Україна не зможе стати вище Московії-Росії, а тим самим грати серед словян провідної ролі. Це може вдатися Україні й українцям тільки в злуці з Ватиканом!

Виглядає проте, що релігійний роздор серед українців в Канаді, був викликаний звичайною, нездоровою амбіцією, а мабуть потуряли йому сили яким не до вподоби була єдність між українцями. Цей роздор не дав навіть сили й "православній" церкві, бо зараз відставші греко-католицької — є прихожанами щось пятьох, взаїмно незалежних "православних" церков, що більше — навіть "молитовно" не поєднаних! Впрочім навіть на соборі одної й тої самої церкви — епископи стояли "молитовно" не поєднані!

Супроти цієї дійсності, створення "Централі Українців Католиків Канади" вже являє собою "позитив". "Неґатив" був би тільки тоді, якщоб Централя встрявала в релігійні полеміки. Релігійна полеміка була би взагалі безглуздям і неґативом українського життя в Канаді. До тих річей треба підходити з великою лагідністю й вирозумінням. Треба радше діяння полишати ласці Божій і часові... Централя повинна заниматися тільки позитивною роботою, що впрочім досі вона й робить. Треба цю позитивну роботу тільки посилити та унаглядити.

Таку працю Централі удоборять наші вірні, які й зараз видатно її спомагають морально й матеріяльно.

о. Юга.

ПРОТЕСТАНТ ПРО КАТОЛИЦЬКУ ЦЕРКВУ І ПАПІВ

Лютеранський часопис "Нія Даґлігт Аляганда", що має в Швеції велику почитність, помістив цікаву статтю про католицьку Церкву і Папів. Дійшло вже до того, пише часопис, що швед, який належить до державної християнської Церкви, мусить признати, що поведінка католицької Церкви в теперішню хвилю це найважніша справа, коли йде про оборону християнської культури. Сьогодні, коли поганство поширюється на ввесь світ, варварство і брутальність у великому пошанівку, треба бути сліпим, щоб не признати, що боротьба католицької Церкви проти напливу варварства це перша лінія оборони нашої власної християнської свободи. Тому сучасний протестант розуміє, що тут іде про нього самого, що це відноситься також безпосередньо і до нього.

Врочисто і спокійно, водночас з досвідом і гідністю, гордо і з покорою проповідував старий Папа науку Євангелія. Католицька Церква наших днів має великих провідників. Що за Папи! Йоахім Печчі, названий Львом XIII, якого лагідна й іронічна усмішка захоплювала естетів XIX століття. Йосиф Сарто (Пій X) усіблення скромности і святости. Великий аристократ Яків делля Кієза (Венедикт XV), якого дипльоматичні зусилля в часі першої світової війни, хоч не довели до порозуміння і миру, одначе були, як це признали всі воюючі держави, одинокими заходами, щоб довести до миру. Ахіль Ратті (Пій XI), вчений бібліотекар, який у хвилі коли Муссоліні переводив свою революційну акцію врятував для Італії і для світа хрест і його значіння... А які державні секретарі! Рамполя, Мері дель Валь, Гаспарі і Пачеллі, що як Пій XII, є невгнутим апостолом миру, оборонцем справедливости, голосом сумління християнського світа.

Мудрі вискази жидівського Талмуду

Сонце зайде само і без твоєї помочі.

Не тручай пяного, він сам впаде.

Впаде збанок на камінь — біда збанкові, впаде камінь на збанок — біда збанкові; щонебудь станеться, біда збанкові.

Коли злодій не може красти, вдає чесного.

Не місце чоловікові, а чоловік місцеві робить честь.

Злий нахил зразу подібний до подорожного, потім до гостя, а вкінці до господаря.

Хто хоче женитися для гроше́й, буде проклинати свої діти.

Хто любить свою жінку, як себе самого, а шанує її більше як себе, то про це говорить св. Письмо: Можеш бути певний, що спокій панує в тім домі.

Хто сам себе вивищує, той понижує Бога.

Не зле, коли мудрий мовчить, але дуже добре, коли дурак мовчить.

Вислід Доброчинного Походу

СЕСТЕР МІСІОНАРОК ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ

Як минулими літами, так і цього року Сестри Місіонарки уладили свій щорічний Доброчинний Похід, якого ціллю була фінансова поміч для їхнього молоденького Згромадження. Ціле підприємство закінчилось розіґравкою 27 грудня, 1947 вечером, у церковній салі, в Ґримсбі, Онт.

Витягали тикети на переміну дві дівчині: Тереса Вишньовська й Патрикія Мазур, а контрольорами були: Віктор Ґарбет, Володомир Мазур і Андрій Паламар. Нагороди за щасливі тикети дістали: 1) С. Слюзар з Едмонтону, Алта., — $40.00; 2) Дмитро Мазур з Ґримсбі, Онт., — $25.00; 3) Василь Беднар з Плимонт, Па. ЗД. — $10.00; 4) Теодор Драбт з Биґгар, Саск. — $10.00; 5) Ґарджет Блуїн, Ст. Лазар, Ман. — $2.00; 6) І. Костик з Сайре, Па. ЗД. — $2.00; 7) Михайло Ґлушка з Розбирн, Ман. — $2.00; 8) Всеч. о. Михайло Заяць з Торонто, Онт. — $2.00; 9) Маргарета Блуїн, Ст. Лазар, Ман. — $2.00; 10) І. Максимець з Принс Алберт, Саск. — $2.00.

Чистого приходу було $1,500.00

Сестри Місіонарки цим складають сердечну подяку всім тим, що віднеслись прихильно до їхньої просьби та закупили чи розпродували тикети, або ще й зложили свої додаткові жертви. Щира подяка також зарядові церкви Успення Матері Божої в Ґримсбі за відступлення даром галі на базар, тим особам, що жертвували річи на базар або помогли його приготовити чи перевести. Нехай усім предобрий Господь щедро нагородить!

Як звичайно при розіґравці буває, тільки дехто мав щастя виграти нагороду, але й ті, що не виграли визначених грошевих нагород можуть мати те глибоке задоволення, що своєю участю в Доброчиннім Поході зробили гарне діло, яке певне не остане без нагороди в Бога.

Хоч цьогорічний вислід був далеко слабший від успіху минулих літ, то всеж таки буде він не малою поміччю для Сестер у їх фінансових труднощах.

Недавно славний фільмовий і радієвий артист, Бінґ Кросбі, написав статтю до журналу "Ди Кетолик Стюдентс Мишин Крузейд", у якій зложив велике признання для праці повної безкорисної посвяти Сестер-монахинь. Він слушно назвав їх героїнями, що не тільки час до часу виступають у ролях героїв на фільмі, а все життя своє по-геройськи посвячують для Бога і свого народу. "Ми — каже Бінґ Кросбі — ведемо наші щоденні справи і робимо дещо гроша, а скоро нас не стало і грошей не стане. А вони творять царства духових вартостей, що мають вплив і керують поколіннями роки за роками". Та хоч так великою і вартісною є посвята і праця монахинь, то не все знаходить вона належне зрозуміння і поперття в загалу. Хто тільки має нагоду стрічатись з монахинями і познакомитись з їх труднощами, то скоро завважує скільки то вони мають журби, щоб роздобути конечних засобів до ведення своєї ідейної праці та як часто та їхня праця через брак заінтересовання і піддержки загалу не приносить тих овочів, що моглаб принести. Не забуваймо, що до творення нашої кращої будуччини треба нам не тільки вчених людей, здібних політиків, грошевих баґатирів, але ще більше треба законних осіб, що своєю тихою працею різьблять молоді характери та виховують будучих провідників чи вартісних членів свого народу. Це велика й релігійна й патріотична робота. Тож коли бажаємо кращої будучности для українського народу, то живіше заінтересуймось також цією школою в Ґримсбі, що виховує Сестер Місіонарок до праці релігійної і виховної між українським народом і поможімо її! Сестри потребують тієї помочі дуже. На їхньому домі тяжить ще довг, що досі не вдалось сплатити, видатки утримання значно збільшились зі збільшенням числа Сестер та зі зростом коштів прожитку. Надто Сестри Місіонарки мають у пляні набути більшу посілість і оснувати Старечний Дім і Розривкову Оселю для Молоді. Все це вимагає багато гроша. І тому хоч цьогорічний Доброчинний Похід закінчився, однак нехай не закінчується жертвенна допомога Згромадженню Сестер Місіонарок у Ґримсбі. Хто хоче мати участь у заслугах праць, жертви і молитов Сестер, тому дуже радимо вписатись до Місійного Союзу Любови. На бажання Сестри радо вишлють кожному докладні інформації.

Помагайте тим, що все своє життя посвятили нести поміч свому народові!

До Сестер Місіонарок належить звертатись на адресу:

Missionary Sisters of Christian Charity
Box 180 Grimsby. Ont.

о. Марко Романович, ЧСВВ.
Адміністратор Згромадження.

ПОСИЛАЙТЕ ГРОШІ ЗА МОРЕ

Почерез Б оф М

Б оф М всесвітна услуга знову в русі. Можете вислати гроші вашим приятелям каблем, дрефтом або почтовою виміною.

ПРОЦЕДУРА ЗВИЧАЙНА І НИЗЬКИЙ КОШТ

Гроші можете переслати в валюті краю до якого посилаєте.
Відвідайте управителя або акавнтента вашого найближчого Б оф М відділу. Він вам охотно послужить у всіх детайлях.

"MY BANK" B of M
Майно понад $1,800,000,000

BANK OF MONTREAL
Працює з Канадійцями у всіх родах життя від 1817

Ґенерал Де Ґоль приготовляється до перебрання влади

Представник ґенерала Де Ґола заявив кореспондентові ґазети "Ню Сервис", що ґенерал рахується з можливістю перебрання влади у Франції вже в найближчих тижнях.

"Теперішня анархія — говорив представник Де Ґола — це саме те, чого ожидав ґенерал після проголошення теперішньої конституції. Надійшов час, щоб Де Ґоль знову врятував свою батьківщину. Дуже правдоподібне, що у найближчому часі уступить уряд Шумана. Це доведе до розвязання Національних Зборів та до нових виборів, з яких народня Унія напевно вийде переможцем. Ґенерал де Ґоль вжие найгостріших засобів проти комуністів, які викликали теперішні заворушення. При тому він вмітиме забезпечити права робітників. Багато робітників не хоче страйкувати, одначе вони змушені до цього погрозами комуністів".

РОЗГРОМ КОМУНІСТІВ В КИТАЮ

Комунікат китайського уряду каже, що урядові війська розгромили комуністів, 35 миль від Мукдену, причім згинуло 40 тисяч комуністів. Втрати урядових військ також великі.

Московські свята на Україні

Кожне "святкування" якоїсь московської події чи особи є фактом болючого пониження для українського народу і демонстрацією їх панування на Україні для москвинів. Без цих "урочистих святкувань" не минає й місяця, часом збігаються й кілька "свят" до купи. Тепер мусять українці обходити сотну річницю народження московського критика Бєлінського, день народження Сталіна і особливо ганебне в його циничності "свято" тридцятиліття утворення Чека.

Преса і радіовисильні згадують, що Бєлінскій перебував якийсь час в Україні. Не згадують на жаль про те, що він насвинив за це висловлюючись в неґативно-іронічний спосіб про ґеніяльного поета України і неменшого ворога Москви, Тараса Шевченка.

"Святкувати" тридцятиліття ВЧК (Всесоюзної чрезвичайної комісії державеної безпеки) має Україна справді більше причин ніж якась інша частина СССР, бо в часі українсько-московської війни та пізнішого панування московських можно владців лютувала Чрезвичайка скаженно на українських землях. Святкуючи тридцятилітній ювілей ЧК стверджує московський уряд зайвий раз, що ГПУ було продовження чека, як і НКВД, переіменований недавно на Мінвнудєл є продовженням ГПУ. Совєтська преса вихвалює память основника ЧК Фелікса Сіґізмундовіча Дзержінского, що разом з своїми польськими земляками Менжінским і Вишінским причинився у великій мірі до розбудови московського терору на чужонаціональних землях СССР. Згадуючи про чини ЧК в "поборенні соціяльних демократів, соціяльних революціонерів, аґентів чужоземної розвідки, бунтівників і реакціонерів, "висловлює преса ця своє переконання, що "органи державної безпеки" виконуватимуть і тепер в найкращий спосіб своє завдання. **(М. Г.)**

Новіціят СС. Служебниць в Анкестер, Онт.

Вісти з Колєґії св. Йосифа в Йорктоні, Саск.

Колєґія св. Йосифа -- розбудовується

КОНЕЧНО ТРЕБА ФІНАНСОВОЇ ПОМОЧІ

Через послідних 27 літ Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, давала правдиве християнське виховання нашій українській католицькій молоді. Виховання, котре будувало, а не руйнувало; виховання, котре придержувало наше рідне, а не нищило його; виховання котре принимало, з не відкидало!

Колеґія св. Йосифа за чверть сотки літ свойого існування видала працівників на полю релігійнім і народнім, котрі роблять велику працю. Через послідних кілька літ число студентів у Колеґії св. Йосифа все збільшалося. Красні результати в державних іспитах, корисні позаклясові активности, моральне й національне виховання і факт, що в Колеґії українська мова є предметом у 12 клясі для університету, роблять велику рекляму для Колеґії св. Йосифа. Українські католицькі батьки зрозуміли вартість і значення цеї виховної інституції й заповняють її своїми синами.

Однак, один брак Колеґії св. Йосифа завдає всім нам багато трудностей і прикростей. — ЦЕ БРАК МІСЦЯ В КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА ДЛЯ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ КАТОЛИЦЬКИХ СТУДЕНТІВ, ЩО ЗГОЛОШУЮТЬСЯ. Вже через кілька літ заряд Колеґії мусів відмовити місце для багатьох студентів. Цього року зголосилося поверх 50 студентів більше, як можна було прийняти. Це великий жаль! Це прикрість! Це втрата будучих правдивих католицьких працівників і провідників!

Щож робити? Всі кляси й помешкання є переповнені. Треба прибудовувати, щоби прийняти ще яких 50 студентів і мати більше відповідного місця для всіх.

Колеґія св. Йосифа має красну нагоду вкупити дуже тано кілька добрих і відповідних будинків з продажі йорктонського ейр-порту. На це треба грошей — готівки. Тому Заряд Колеґії св. Йосифа започатковує **Кампанію на Десять Тисяч Долярів.** За ці гроші вкупиться будинків, котрі б коштували $50,000 побудувати нові. Їх Ексцеленція Кир Василій Ладика одобрили цю збірку. Ось Їх лист:

8. грудня, 1947

"Впр. Братям Христ. Шкіл,
у Йорктоні, Саскачеван.

По предложеному проханні Впр. Братів Християнських Шкіл, на плянову Кампанію у ціли розбудови Колеґії св. Йосифа у Йорктоні, Саск., отсим намірену збірку вповні одобрюємо, дуже поручаємо й засилаємо всім Дорогим Жертводавцям наше Архієрейське Благословення.

† **Василій, Еп.**"

Дорогі читачі 'Українських Вістей'! Це перший раз за 27 літ праці Колеґії св. Йосифа, що ми, Брати Християнських Шкіл, апелюємо до Вас о фінансову поміч. Потреба є велика! Мусимо мати більше місця щоби приняти більше студентів. Маємо нагоду вкупити кілька дуже відповідних будинків, але треба готівки. Прийдіть нам на поміч. Це поміч для Вас, і Ваших дітей. Присилайте свої щедрі жертви впрост до Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, Саск.

Через послідних 27 літ Брати Християнських Шкіл працювали тяжко й ревно, без жадної заплати, щоби виховати українських католицьких працівників і провідників. Ми працювали через посуху і депресію; через війну й по війні; через успіхи й майже невдачі; через людську злобу й зневірення! І ми будемо працювати дальше, щоби виховати наше молоде покоління на славу Божу, добро народу й Вашу честь!

Поможіть нам тепер, як ми конечно Вашої помочі потребуємо!

Брат С Методій ЧБХШ.

Ласкаві жертви слати до:

ST. JOSEPH'S COLLEGE
Yorkton, Sask.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

З Новим Роком

Тут не думаємо говорити лише про самий день Нового Року, але взагалі про цілий час 1948 року, котрий недавно завитав до нас. Для нашої української молоді, Новий Рік напевно принесе много змін, много нових надій, много життєвих труднощів, а для працьовитої молоді багато великих здобутків в науці і іншій праці.

Кожна наша дитина і молода людина не переступила порога Нового Року без надій в кращу будучність і постанов щось цінне і вартісне осягнути в цім Новім Році, що завитав до нас. Це лиш лінюхи і нездарі ідуть життєвою дорогою, без надії і постанови. А трудяща молодь сильно вірить і надіється, що її труд увінчається добрим успіхом. Перед Вами, українські діти і молоді люди, простягнувся довгий шлях Нового Року. Цей Новий Рік, це буде одна частина Вашого життя, це нова дорога, котрою кожна людина переходить лиш раз в життю. Хто змарнує цю частину свого життя без труду і цінних здобутків, змарнує її на все, бо час пливе неначе за водою і до нас ніколи не вертає. Смуток і жаль огорне Вашу душу, коли то при кінці цего Нового Року, ви оглянетеся позад себе і побачите цю дорогу часу, котрою ви мандрували цілий рік порожною, без ніяких здобутків. Життя, дорогі діти і молоді люди, без труду і добрих діл це пустка. Хто боїться тяжких трудів, не може сподіватися вартісних здобутків. Лише ці здобувають по біду, хто вжиє всіх своїх сил, здібностей і витревалости вистояти на полі життевої боротьби до успішного кінця.

Діти і молодь є звичайно заняті шкільною наукою і кожна учениця, ученик, студентка і студент бажають якнайкраще переходити свої кляси чи грейди. Але много з Вас забуває, що вищі ґрейди приносять більше трудношів, приносять більше тяжчих проблєм. Ця молодь, котра лише думає про свій гонор, щоб всім показати, в яких то вона або він високих клясах, а забуває про тяжкі обовязки, що є звязані з вищими клясами, успішними в науці бути не може.

В цім Новім Році забудьте про свої гонори і все маловажне, а думайте про свої обовязки. Якщо сповнете кожного дня в цім Новім Році свій обовязок якнайкраще ви годні, то все решта природньо прийде до вас. Вірне сповнення ваших обовязків дасть вам бажані здобутки і зробить ваше життя вартісним. Учіться любити свої обовязки не тільки тоді коли вони не трудні до сповнення, але навіть тоді, коли вони вам виглядають найтруднішими. Ужийте всіх ваших сил уміти прикадати себе до найбільших труднощів. Памятайте, що розвязання легких проблєм не дасть вам того задоволення, що дасть вам розвязання тяжчих проблєм. Мала трудність дасть вам маленький здобуток, а більша трудність дасть вам більший здобуток.

Кожного ранку в своїх молитвах просіть Господа Бога, щоб допоміг вам якнайкраще сповнити ваші обовязки і побороти ваші трудноші, а лягаючи спати подякуйте Господу Богу за це що допоміг вам сповнити ваші обовязки, а побачите, яким надзвичайно спокійним і солодким буде ваш відпочинок по тяжких трудах. Діти і молоді люди, котрі є неструджені тяжкими обовязками звичайно дуже часто мають неспокійні сни. А також діти без тяжких обовязків, маючи багато вільного часу і необмежену свободу, дуже часто невміючи шанувати своєї широкої свободи, обертають її в найгіршого рода сваволю. Лише подумай, наша дорога молоде, з якими заслугами і здобутками стануть ці діти і молоді люди перед порогом другого Нового Року, ті, що за погані збитки і злочини мусіли стояти перед відвічальністю суду, і відбирати заслужену кару? Лише подумайте з якими заслугами і здобутками стануть ці молоденькі люди перед порогом другого Нового Року, ті що не слухали приказу своїх батьків і матерей, і своїх других виховників і не хотіли сповняти своїх обовязків? Такі діти звичайно ходять манівцями рік за роком, бо вони є заблудними овечками. Не шанують вони своїх виховників і їх провідного авторітету, бо нема в їх душі найвищого провідного Світла, котрим є Господь Бог. І тому їх життя з року на рік неначе струп, покривають погані збитки і злочини. Вони нігде, перед ніяким порогом, навіть перед порогом Божого Дому, не застановляються якими вони повинні, а якими не повинні бути, як переступлять цей поріг? Їм здається, що всюди мають їх приймати такими, як вони є, і ніхто не повинен їм звертати уваги, що вони зле поводяться. Їм здається, що вони вже все знають і не потребують нічиїх уваг і примірів. Це значить, що такі діти нічо не знають і не хочуть знати. Від них добра наука відбивається як горох від стіни, а все що зле росте в них, як гриби по дощи. Всі роки, від одного порога до другого в таких дітей, це одна сіра буденщина. Нема в таких дітей нічого вищого, взнеслого, нема того задоволення, що дає кожній дитині вірне сповнення її обовязків. Нема навіть в їх уявах тої невидимої руки Ісуса Христа, котра веде кожну добру дитину. В бунті проти провідного авторитету, в поганих збитках і злочинах такі діти находять своє задоволення.

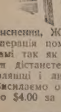
Перед вами, дорога українська католицька молоде, простягнулася дорога Нового Року, що веде в незнану будучність. Які будете ви, така буде і ваша будучність. Світлу будучність все будують добрі, трудящі, в Бога віруючі люди, люди, що шанують свій провідний авторитет. І ви молоді люди збудуєте для себе кращу будучність, як будете вірно сповняти свої обовязки, як будете завзято поборювати своїми власними силами свої трудноші, як будете послушні свому авторитетові дома, в церкві, в школі, в державі і як будете іти за Світлом Найвищого Проводу.

ЗАГАДКА — ЩО ТО Є?

1. Як відійде старий дідиско, то прийде молодий хлопчисько.
2. Що то за орли бувають, хоч крила розпростерли то не літають.
3. Не маляр а малює, як прийде час, то невмирає лише счезає.

ВІДПОВІДЬ НА ЗАГАДКИ

1. По старім році приходить рік новий.
2. Орли на відзнаках.
3. Мороз.



КАСЕРІН ЛІКАРСТВО — ЛІК НА ЖОЛУДОК І ЖОВЧ

КАСЕРІН ЛІКАРСТВО є медицина що скріпить ваше здоровля і силу і припинить передчасне старіння, спричинене недугами або слабими органами в вашім тілі. Найліпше лікарство дотепер винайдене хеміками і вченими. Без потреби операції Касерін Лікарство помагає в недугах Жолудка, Жовчі, Печінки, Нирок, Міхура, Мочевих Проводів Затвердження, Нестравности, Болів від Жолудкових Газів, Здуття, Диспепсії Тиснення, Жовтілниці. Не зволікайте аж тяжко захворієте, що вже лиш операція поможе вам, але сейчас заживайте Касерін Лікарство. Побачте самі так як тисячі інших побачили велику і майже чудесну поміч яку ви дістанете від цего лікарства. **Осторога:** Уживайте як приписано на фляшці і лиш для дорослих. Замовляйте із нижче поданого **АДРЕСУ**. Висилаємо оплаченою поштою денебудь в Канаді або Злучених Державах по $4.00 за фляшку.

AMERICAN DRUG & CHEMICAL CO.
367 Manning Ave., Toronto 4, Ont., Canada.
3419-28 St., Detroit 10, Mich., U. S. A.
in Toronto R. R. Work Druggist — 462 Queen St. W. at Augusta

Отцей полярний білий медвідь у нюйорськім звіринці дуже врадуваний, що нарешті дочекався порядного снігу. В Ню Йорку впало 26 цалів снігу 26 грудня. Вгорі другий побратим купається в снігу і на хвилинку перервав свою забаву, щоб позувати фотографові.

Траґедія советського офіцера

Американський журнал Тайм стверджує, що число дезерцій з Червоної Армії зросло до того степеня, що советська команда мусіла подвоїти граничну сторожу на демаркаційній лінії окупації Німеччини.

"Берлін був недавно видовищем буденної трагедії — пише "Тайм". Молодий советський поручник, Олексій Ковалев, дістав наказ вертатися до Росії. З розпуки перетяв собі жили. Відратували його і привезли до одного з американських шпиталів в Берліні. Коли вернувся до здоровля, благав, щоб йому позволили втекти на американську полосу. Однак, з огляду на існуючу умову американсько - російську в справі взаїмного видавання військових, просьби його були даремні. По Ковалева прийшли советські поліцаї. Поручник боркався з ними так довго доки не наложили на нього кафтана безпеки. Шпитальна служба бачила, як чекісти вкинули Ковалева до советського амбулянсу. Як шалений, бив він головою до стін амбулянсу, стараючись в той спосіб поповнити самогубство.

100.000 ЖИДІВСЬКИХ ДОБРОВОЛЦІВ З УСЬОГО СВІТУ

В Лондоні Президент жидівського леґіону майор Самуел Вайзер, що має виїхати незабаром до Палестини із 6-тисячним корпусом добровольців зложених зпоміж британських жидів, заявив на одній пресовій конференції, що жидівські військові зєднання постали у Франції, Південній Америці і Південній Африці і вони вже незабаром нараховуватимуть 100.000 людей. Майор Вайзер висловив свій острах, що після виведення британських військ з Палестини почнеться там велика арабська офензива.

Пошукування

Анна Ухач, замуж Кушнір, внучка Прокопа Бортляка з Копичинець пошукує Данила Бариляка з Орішковець, відомість слати на адресу.

Kushnir Anna — Berchtesgaden Strub, DP Lager "Orlyk" Block IV, zim 111, Bavaria Deutschland, USA Zone.

Ольга Годованська з Мостів Великих донька Янка і Марії Заборовських, з-за Потока, повіт Жовква, пошукує: тету Анастазію Балко з Годованських, тету Анну з Годованських, Теклю і Анну Роман. Параскевію Годованську. Всі вони роджені в Мостах Великих. Треба писати на адресу:

Sestra Krescentia Olha Hodovanska, S.P.N.D.M. Trebisov Hlavna 5 Slovensko Europa.

Анастазія Янишевська, донька Григорія Лабіша, родом з Нового Села, повіт Любачів, пошукує свого стрия Ілька Лабіша з Нового Села. Він має перебувати десь в Канаді. Писати на адресу:

Andrew Musey — Hubbard, Sask.

Мельничук Татіянна жінка Касіяна з Русова, повіт Снятин, пошукує Олену Гуменюк, дочку Антона, зам. Габрович.

D. P. IRA Camp "B" Ingolstadt — Germany, U S A Zone.

Ото віддячився!

15-літній хлопець в Санта Роза, в Каліфорнії, знайшов на вулиці $2,000, які загубив багатий чоловік. Хлопець був чесний і зложив гроші на поліції, а панок, що загубив, так урадувався, що дав хлопцеві аж пять центів нагороди.

Розуміється, що такі "нагороди" можуть тільки здеморалізувати навіть чесних людей, бо заохотять до того, щоб взагалі не віддавати знайдених грошей. Така "винагорода" виставляє знахідника ще на кпини і ліпше взагалі нічого не дати, як дати кілька центів. В европейських державах існує закон, що забезпечує 10 процент винагороди знаходимцям від звернених грошей.

15 МІЛІОНІВ ВБИТИХ

Як подає "Нова Історія" — видання Британської Енциклопедії", — остання війна коштувала людство 15 міліонів вбитими та пропавшими без вістки вояків воюючих держав. Найбільші втрати мали: советський Союз, що втратив 7,500,-000 вояків, Німеччина 2,350,-000, Китай 2,200,000, Японія 1,506,000. Далі черґуються — Велика Британія зі своїми доміньями — 758,,340, Злуч. Держави 295.904. Італія 300,000 і Франція 200,000.

2,500,000 осіб перебуває ще по сьогоднішній день в неволі. В тому числі: 1,656 тисяч (73 процент) військово - полонених має советський Союз. Крім німецьких військово - полонених советський Союз має 828,000 японців та кільканадцять тисяч італійців, що кількістю по над 1,000 вояків насильно змобілізовані в "міжнародних бригадах", що діють на Балканському Півострові. Франція має ще 553,500 німецьких полонених. В обох зонах (американській та британській) Німеччини на днях мають бути звільнені останні 2,500 німецькі полонені з т. зв. "Дістґруппен". На 16,000 інтернованих в британській зоні колишіх вояків СС на днях мають звільнити на "слово честв" — 1,500 рядових.

ПЕРЕД ВІНЧАННЯМ

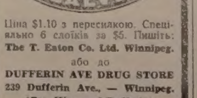
Наречений каже до малого братчика своєї будучої жінки:
— І що ти скажеш, Івасю, на це, що забираю твою сестричку?
— Хвала Богу!

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО

Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ

Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. **ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ** Правдива Українська Масть має понижчу марку



Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
239 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

Телефон 24508 Телефон 22331

Paul's Ambulance Service

Павло Пасемко — властитель.

24-Годинна Люксусова Обслуга

Адреса: — 9709-111 Avenue., Edmonton, Alberta.

"Українська Мова"

ПІДРУЧНИК ДЛЯ ЮНАЦТВА

Ще в літі 1947 року вийшла в світ старанно опрацьована граматика української мови з друкарні ОО. Василіян у Мондері, Алта., однак, на жаль, ще й досі канадійські українці не звернули належної уваги на цю нову книжку, яка особливо приспособлена для рідних шкіл. Ця книжка, розміру шкільних підручників, має 128 сторінок густого, але читкого друку. Виготовив її добре відомий між Січовими Стрільцями у 1-й Світовій Війні старшина, а тепер духовник у Канаді — о. А. Трух, ЧСВВ.

Самий автор, о. А. Трух, каже при кінці книжки: "Щодо цієї нової граматики, то зладжена вона як підручник для українського юнацтва, що помагав би нашій молоді краще пізнавати правила української літературної мови й певніше та сміливіше вживати рідної мови в промовах, листах і часописних статтях". Автор прекрасно розуміє вагу знання рідної, української мови. На це він далі в своїх кінцевих замітках пише: "Українська літературна мова — це сильна основа для духового й культурного зросту нашого рідного народу. Сила нашого народу в рідній культурі. А що сила нашої культури залежить головно від культури нашої літературної мови, що є душею рідної культури, то треба всюди й завсіди цю мову плекати дуже старанно, щоб таким чином закріпити й розвинути рідну українську культуру, і цим скріпити й увесь свій нарід".

Коли о. Трух складав свою граматику української мови, то увесь час памятав, як видно з книжки, що не пише він твір для вчених науковців, але зложує книжку, з якої українська молодь могла б навчитися добре говорити й писати по українськи. Користувався він, як згадує на сторінці 8-ій, такими поважними й практичними граматиками української мови, як: "Граматика української мови" д-ра Василя Сімовича й "Рідне Слово" др-а Івана Огієнка.

На початку своєї Граматики автор помістив три дуже гарні вірші про красу й силу української мови. По вступних замітках про народню й літературну українську мову починається перша частина граматики — про звуки (фонетика). Переповівши дуже практично, на 9 сторінках, як українці говорять і як записують звуки своєї мови, автор докладно описує слова української мови: їх поділи, будову й відмінки. Ця частина граматики, про слова (морфольоґія), обговорена на 48 сторінках. На дальших 36 сторінках вказує автор, як із слів будуються думки — речення. Похвальною прикметою цієї нової граматики є те, що автор скрізь старається давати приклади із живої, щоденно вживаної мови. Автор вилишив із своєї граматики те, що є чисто академічним в граматиці д-ра Сімовича (як, наприклад, вживання букви "ї" і для зазначування мягкості, приголосних звуків), але не вживаним у теперішнім українськім правописі, і те з граматики д-ра Огієнка (як, наприклад, апостроф), що ще не вживається в способі писання по-українськи в Канаді й Злучених Державах. Граматика о. Труха ріжниться від українських граматик виданих недавно в Европі особливо тим, що в ній не вживається апострофа для зазначування таких йотованих голосівок, як я, ю, є і ї, коли вони приходять по твердих приголосівках. Та автор не вживає апострофа, очевидно, з дуже практичних причин. Не хоче утруднювати науку писання по-українськи для тих, що не призвичаєні писати з апострофом.

Дуже добре зробив автор, що подав у своїй граматиці, при кінці книжки, 13 сторінок "Словника вибраних слів із наголосами". Той словник містить у собі загально вживані слова, які можна або мильно написати або вимовити з мильним наголосом. Наголоси в ловах зазначені чорними буквами. Крім того є ще в цій книжці о. Труха 5 сторінок, перед словником, "ключа" до української мови по-анґлійськи, зпід пера о. М. М. Горішнього, ЧСВВ. Хто з українців не вміє українського письма, але має добру охоту навчитися, то може навчитися самотужки, без учителя.

Канадійські й американські українці повинні радіти, що вже мають отакий практичний підручник рідної мови, як граматика о. Труха. Цю добру книжку треба поширити. Значить, справа практичного підручника граматики української мови вже залагоджена. А тепер треба б застановитися над тим, щоб хтось виготовив добрий і практичний словник української мови та збірник (антольоґію) найкращих творів українського письменства.

— М. Подоленко (Н. Шлях)

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшує прогн в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням ґарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого ґарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Трепалостелі Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.
10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Едмонтон, Алта.

Панство Олекса і Маргарета Марець.

В суботу, 10 січня, 1948 звінчались у церкві св. Йосафата в Едмонтоні панна Маргарета Осейчук з Олексою Марець. Впр. о. ігумен В. Каменецький, ЧСВВ уділив св. тайну Супружества.

Молода є донькою панства М. Осейчук з Торгилд, Алта., і працювала в провінціональнім уряді в Едмонтоні. Молодий є сином панства Ф. Марця з Ендербі, Б. К.

Весільна гостина відбулася в одній із міських саль, почім Молоді вдались до дому родичів Молодої.

Панство Молодята виїдуть на сталий побут до Ґріндрод, в Бр. Колумбії.

Бажаємо панству О. Марцям всіх ласк Божих у їх новому супружому житті.

Весільний Гість.

Ґудів, Саск.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ СУПРУЖЖЯ ПАНСТВА НИКОЛИ ЗАБІНСЬКИХ

На Димитрія, дня 8 листопада, зїхалося около 200 гостей до греко-католицького парохіяльного дому, щоб справити несподіванку панству Н. Забінським. Жіноцтво заздалегідь приготовило смачну вечеру.

Господар ювілею п. Семен Денесюк, теперішній місто-предсідатель, греко католицької парохії св. Михаїла в Ґудів, покликав ювілятів, зі своїми ще першими дружбою і дружкою, п. Михайло Костирівським і панею Юстиною Малинівською.

По вечері п. Семен Денесюк вручив в дарунку ювілятам прекрасне срібне начиння і згадав про велику працю та заслуги ювілятів в парохії св. Михаїла і прекрасно висказав подяку для них від себе і парохії і побажав їм і їхній родині щастя та здоровля на многі літа.

П. Чорний, дяк і піонір цеї околиці побажав ювілятам щоби ще дочекали до золотого ювілею, і також побажав їм щастя, здоровля та закликав, щоб всі гості відспівали їм многоліття.

П. Петро Костів, який взяв обовязок зорганізувати несподіванку перечитав листа з Торонта від Михайла, сина ювілятів, котрий служив при летунах а тепер кінчить школу на радіо інжиніра.

П. Онуфрій М. Свистун, принципал з Ґудів Гай Скул підчеркнув, що панство Забінські положили багато праці для добра своеї церкви і народу і можна їх зачислити до тих людей, що лишать по собі чесне імя і добрі діла на будучність для добра загалу. Панство Забінські працювали і дальше працюють у своїй парохії. Пані Забінська займає становище касієрки у сестрицтві, а п. Забінський займав много посад у заряді як місто-предсідатель парохії, писар, скарбником, а тепер знову вибраний як голова парохіяльного дому.

П. Никола Забінський приїхав до Канади 1912 року з села Хоростків, з повіту Гусятин, працював на других роботах а в околиці Ґудів осівся 1915 року. В 1922 р. одружився з Анастазією Кушлай.

Збіркою на скитальців і пресу зайнялися Семен Денесюк і О. М. Свистун. Зібрано було $30.35. На Українські Вісти було призначено $10, а $20.35 переслано до Централі в Винипегу на поміч скитальцям.

По $1 жертвували — пані Н. Забінська, Никола Забінський, Іван Солтис, Василь Ковальчук, К. Перейма, Семен Денесюк, Михайло Федишин, Семен Семенюк, Е Перейма, Іван Олійник, Никола Ковальчук, А. Чорний, Степан Богач, Никола Чорний, Петро Кошлай, Андрух Базалевич, Іван Павлишин, Михайло Соколовський, Михайло Чорнига.

По 50 центів — Михайло Березюк, Дмитро Гнатюк, Панько Давинюк, Мартин Солтис, Василь Ісаїв, Василь Перейма, Михайло Костирівський, Ів. Семенюк, Михайло Козій, Тома Ортинський, Йосиф Ковальчук, Л С Черненький, Петро Костів, О М Свистун, пані А Базалевич.

По 25 центів — Юрко Павлишин, Михайло Бурак, Андрій Смук, Вас. Бурак, Мартин Костирівський, Іван Кошлай, Петро Гнилиця, Дмитро Пязда, Николай Ковальчук, Никола Жукевич, Василь Солтис, Едвард Козловський, Марія Кошлай, Іван Клюс, І. Олійник і пані Чорна.

Жертводавцям щире спасибіг а панству Забінським многая літа.

Присутний

Бойл, Алта.

В день Рождества Христового була відправа на Бойл, Алта.

По відправі п. Петро Легкий і його син Данило запросили сусідів і знайомих на посвячення нового дому. Петро і його жена Параскевія приїхали до Канади 1923 р., осіли на фармі, побудували малу хатину, в якій пережили тяжкі піонірські часи та по Божому виховали свої діти. Їх син Данило, ветеран минулої війни, вислужив 4 роки в армії і брав участь в боях в Німеччині, Франції та Голяндії і пережив страшну воєнну хуртовину. Бог вислухав молитов його матері, котра все з плачем молилась за нього і на Службі Божу заводи; повернув здоров домів, одружився з панною Анною Цьома та разом зі своїми родичами побудували гарний дім і сьогодні о. І. Процентий, ЧСВВ, посвятив та поручив опіці св. Йосифа, патрона Канади. В посвяченню взяли участь родина сусіди і знайомі. По обіді молодші пішли колядувати на докінчення церкви а старші колядували в дома.

При тій нагоді не забули за українську пресу і зложили свою лепту.

Родичам Петрові і Параскеві, їх синові Данилові і його жені Анні, хай Бог всевишний зволить прожити в новім домі на многі літа.

Присутний.

Голден (Місто), Алта.

Бл. п. Єлисавета Гавриш

Дня 8 грудня відбувся у церкві в Голден, Алта, похорон малої 9-літньої Єлисавети Гавриш доні Івана й Анни Гавриш. Покійна нагло захорувала яких два тижні перед смертю. Була дуже примірною дитиною. Тиха, послушна, чемна й побожна. В церкві все була на самім переді, все вчащала на науку релігії і була взором для всіх дітей на кожнім кроці.

В похороні, що його відправив о. Білик, взяло участь багато людей і вся шкільна дітвора. Покійна полишила у глибокім смутку своїх родичів і молодшого братчика Стаха.

Боже, прийми її душу до Себе і нехай вона, мов та цвітка гарна, веселить Твоє Боже око а нам нехай випрошує Твоєї ласки.

Присутний

Подяка скитальки

Отсим складаю щиру і сердечну подяку всім тим особам, котрі вставлялися за мною в несподіваній загрозі депортації для мене. З належною пошаною складаю подяку канадійському урядові, котрий зізволив мені остатися в своїй вільній країні, як рівнож редакторам часописів "Давфин Гералд" і "Фрі Прес" за оборону. В першій черзі складаю горячу подяку інтендантці Давфин Дженерал Шпиталя, пані А. Пірсон, котра стала в моїй обороні і була присутна на розправі судовій, що відбулася в жовтні. З осібна дякую п. П. Оліярникові з міста Давфин, що, як головний свідок мойого поведення по приїзді до Канади отверто і щиро заапелював, жертвуючи багато часу і труду, щоб ратувати мене від депортації. За батьківську опіку щире спасибіг. В найбільших моїх пережиттях панство Оліярники несли мені розраду і щире слово. Дякую також Централі Українців Католиків Канади за вставлення. Усім українцям за щире співчуття сердечно рівнож дякую.

При цій нагоді стаю в обороні власній і в обороні імені скитальців за наклепи злих людей, котрі заразом є ворогами Канади. Лиш той зрозуміє золоту Канаду, котрий від сімох років не бачить родинного дому.

Дарія Данилович.

Олеша, Саск.

Панство Ю. і О. Пристай

В неділю, 2 листопада одружилися панна Оленка Катеринюк з п. Юрієм Пристай. Тайну супружества уділив о. Колодій. По вінчанню відбулося спільне весілля в домі мами молодої.

Молода Оленка є одинокою донькою бл. п. Михайла і Марії Катеринюків. Вона належала до УКЮ.

Молодий — є наймолодшим сином бл. п. Гринька і Теклі Пристай і мешкав зі своєю матірю.

Годиться згадати, що пані Текля Пристай і пані Марія Катеринюк є старшими сестрицями в Олеській парохії через довгий час.

Весілля відбулося дуже гарно і весело. Всі гості забавлялися і гарно молодих обдарували. Родина зробила на 22 листопада (шавер) несподіванку для молодих; музика грала а гості, забавляючись, не забули за наших скитальців і за свою пресу. Збіркою занялися п. Михайло Тулляк і п. Антін Трач. Збірка принесла $12.25, з чого призначено $5.00 на Українські Вісти а $5.25 вислано до Централі і $2 на Б. Нації.

Всім жертводавцям щира подяка, а Молодятам бажаємо Божого благословенства і многих та щасливих літ прожити.

Приятель.

І тут покажім культурність

(НА ГРАНИЦІ ПІВН. САСКАЧЕВАНУ І МАНІТОБИ)

Одного дня в грудні, м. р., а це була неділя і парохіяльне богослуження в нашій церкві, мені прийшла думка приглянутися коли і як вірні приходять і виходять з церкви. Тому я зайшов до сусіда, засів при стратегічнім вікні, звідки можна було обсервувати головні двері церкви, подвіря церковне і вулицю.

В нас зачинається співана Служба Божа о пів до одинадцятої, якщо годинник священика не знатуриться, а священик про те не знає. Звичайно в англійців і в інших народів майже всі є на означену годину, тому приходять до церкви вже перед часом. До нашої церкви ніхто не прийшов перед означеною годиною. Люди зачали появлятися і прямувати до дверей церкви допервa о пів до одинадцятої, то поодиноко, то гуртками меншими і більшими і так та процесія до церкви тягнулася цілу годину аж до пів до дванадцятої. Деяким, особливо молодим хлопцям мимо вітру, снігу і морозу, вигідніше стояти коло автомобіля і трока. Був між ними молодий господар, який привіз до церкви маму або жінку з дітьми і він перестояв на вулиці цілу Службу Божу, до церкви навіть не заглянув. Відкотив кляпи шапки, тупцював на морозі по снігу, бо патнерка з недоростками миліша як обовязок вислухати Службу Божу в неділю. Не від річи згадати, що цей чоловічина пяниця. Інші виходили з церкви, але зараз зникали так, що вже їх потім не було видно.

Пів до дванадцятої години, коли парохіяни закінчили приходити до церкви деякі, що скорше прийшли, зачали виходити. В цій церкві підчас Служби Божої двері ніколи не замикаються. В першій части Служби Божої люди входять; коли ще всі не увійшли, другі вже зачинають виходити.

Це не дуже культурний спосіб слухати Службу Божу. Коли то вже раз переведеться поганий звичай, що підчас богослуження в церкві одна третя часть парохіян, а в літі половина стоїть на подвірю, на вулиці, говорять, сміються, пручаються, курять, поводяться як на жидівських маркетах.

Урядники церковні, батьки подбайте про це, щоб культурність виділа не тільки в українських церквах, але також коло церков.

Молодий парохіянин.

Сифтон, Ман.

ЩИРЕ ПРИЙНЯТТЯ СВЯЩЕНИКА ЗІ СКИТАЛЬЩИНИ

В неділю, 2 листопада, 1947 українська греко-католицька парохія св. Йосафата витала священика о. М. Решетуху, якого Преосвященний призначили до обслуги цеї околиці. Читану Службу Божу відправив о. М. Оленьчук. Співану Службу Божу з великою набожністю правив і проповідь релігійну і патріотичну виголосив о. М. Решетуха. Перед проповідю о. Оленьчук представив парохіянам і привитав Отця зі скитальщини. По Службі Божій оба Отці відправили панахиду за полеглих українських героїв.

Вечером по Вечірні в місцевім парохіяльнім Народнім Домі була вечера для численно зібраного народу в честь о. М. Решетухи. Столи були гарно застелені і багато заставлені смачними стравами, о які постаралися членкині жіночого товариства під проводом предсідательки пані К. Демчук. Всюди по Канаді при такій нагоді, принаймеше так в часописах читаємо, столи вгинаються. А в нас вгиналися від страв тому, що дошки тоненькі. П. Петро Петрик, місцевий склепар був предсідником цього історичного вечірка і покликував бесідників до слова. Говорили: о. М. Григорійчук і о. Ю. Гаврусевич зі Сенді Лейку, о. М. Оленьчук і п. М. Івасюк, а о. Решетуха виголосив довшу промову, в якій передав привіт від українців в Европі і щиро просив канадійських українців о поміч в харчах і о афідавіти для скитальців.

Один з бесідників підніс закид, яким воюють большевики, що новоприбувші Отці співпрацювали з націстами, а яко священики повинні були лишитися на Україні і стати мучениками за католицьку віру. На це о. М. Оленьчук дав таке пояснення: Канадійський уряд і Преосвященний Кир Василій не приймають тих, що співпрацювали з націстами; без позволення власти церковної, тільки священики-парохи не можуть лишати парохії, але ці священики, що приїзджають до Канади — це молоді люди, які були лише сотрудниками і завідателями і повище церковне право їх не обовязує. На цім цей трохи немилий інцидент закінчився.

При кінці вечері о. М. Оленьчук проголосив збірку — дар любови для Отця скитальця. Присутні гарно поставилися, бо зложили $110, які о. М. Оленьчук зараз вручив о. М. Решетусі. Було кілька долярів дрібними, які о. Парох дав до каси жіночого товариства.

Перед опівночію парохіяни розходилися вдоволені, що будуть мати між собою новоприбувшого священика.

Присутний

Тиндал, Ман.

ВИТАЛИ СВЯЩЕНИКА-СКИТАЛЬЦЯ

День 22 грудня, відійде в історію греко-католицької громади Тиндал, яка одна з важніших подій. Того дня витала наша громада новоприбувшого священика-скитальця Всч. о. М. Романчука, який прибув з Европи до помочі місцевому парохові Всч. о. Кормилі.

До тої радісної хвилі причинилося наше жіноче товариство, яке улаштувало гідне приняття в честь новоприбувшого Гостя.

При вході до парохіяльної салі в асисті о. Кормили, вірні привитали о. Романчука гучними оплесками і грімким многоліттям.

Привітальні промови виголосили: Всч. о Кормило, диригент п. Мороз і пані П Федюк, яка вручила дарунок від приявних гостей.

Зворушений о. Романчук дякував за приняття і дарунок, та виголосив цінний доклад про сучасне життя наших рідних на скитальщині.

Присутні вислухали бесідника з великою увагою. Його зворушливе оповідання витискало сльози в очах слухачів, які нагородили бесідника довго тревалими оплесками.

Приїзд нового священика-скитальця зробив велике враження на старших громадян а головно молодь і дітей.

Всч. о. Романчук вже на вступі розвинув широку організаційну й гуманітарну діяльність. Особливу увагу звернув на школу катехізму, що виховує наше молоде покоління.

Цих кілька стрічок далеко не вичерпують діяльности о. Романчука, але й те дає вимовне свідоцтво про його дбайливість і прозорність на майбутнє.

Ми, українці Тиндал, радіємо приїздом о. Романчука і бажаємо йому кріпких сил і якнайкращих успіхів у його дальшій місійній й народній праці.

* * *

Як кожного року, так і цього, в день Непорочного Зачаття відбуваємо Річні Збори, тому на закінчення цього дня, переведено збори і вибрано поновно наш молодий заряд одноголосно. У минулому році багато зроблено доброго в нашій парохії, і є надія, що на будуче більше зробиться. Зараз маємо в зарядах людей молодих ідейних які без крику-галасу сповняють свої завдання охочо в користь своеї Церкви і народу. І ми горді з них, що діждалися молодих, енергійних працівників бо за ними приходять й другі ще молодші, які стануть в нашi ряди. А як у вашій громаді?

З. М. Кореспондент.

Січ (Коло Кридор), Саск.

РІЧНІ ПАРОХІЯЛЬНІ ЗБОРИ І ПРИЙНЯТТЯ

В неділю вечером, 21 грудня відбулися річні збори парохії св. Михаїла в околиці Січ. Хоч наша парохія є мала, але фінансовий звіт виявив, що парохія стоїть гарно фінансово. Предсідником зборів був п. А. Садловський. Минулого року парохія гарно поступала за проводом церковного заряду, котрий складався з п. Т. Садловського, п. С. Марчука і п. Т Полоси.

На слідуючий рік церковний заряд складається з п. В. Гайдукевича, С. Марчука і С. Гупайла. На зборах був присутний Всч о. М Олешко.

По зборах відбулося гарне прийняття в честь Всч. о. М. Олешки, з нагоди його першого приїзду до нашої околиці. Коли о. Олешко ввійшов на салю, то присутні привитали його гучними оплесками. Заряди місцевих організацій постарались, щоби це прийняття випало якнайкраще. Всч. о. Олешко, це новоприбувший священик зі скитальщини.

Господарем гостини був учитель М. Голота. Він сердечно привитав о. Олешка в імені парохії та всіх присутних. Відтак слідував привіт від жіночого товариства, який виголосила пані М. Полоса. Привіт від УКЮ виголосив С Гайдукевич. Шкільні дівчата гарно відспівали дві пісні. Гарно було бачити як всі присутні засіли до столів і спільно колядували.

По привітах п. Голота покликав до слова о. Олешка, який переповів свої переживання на скитальщині, та про нуждене життя українських скитальців в Европі. Всі присутні з великим зацікавленням слухали цего докладу про скитальців, бо цей доклад голосив наш молодий український католицький священик, котрий на своїй власній шкірі переносив ту нужду, голод і холод, і інші нещастя які наші скитальці переносили.

По докладі о. Олешка, п. Голота завізвав присутних до жертви на скитальців. Збірка принесла $36.75. Ці гроші передано на руки о. Олешка на поміч українським студентам на скитальщині.

Від парохії, жіночого товариства і УКЮ, п. Голота також вручив о. Олешкові грошевий дар, як вираз любови. Прийняття закінчено відспіванням національного гимну.

М. Голота.

Ошава, Онт.

В неділю, 15 листопада, 1947, жіноче товариство при греко католицькій церкві св. Юрія в Ошаві справляло забаву для панства Олекси й Марії Свориків.

По Службі Божій зайшли всі запрошені гості до церковної салі, де засіли за столи прибрані цвітами, та нетерпеливо очікували ювілятів.

Коли ювіляти, які святкували 25-ліття свойого подружого життя, увійшли на салю, орхестра заграла весільний марш, а гості встали.

П. С. Можевський, господар забави привитав їх хлібом і сілю по старому нашому звичаю і побажав їм щастя, здоровля на многі літа.

Всч. о. І Перейма склав щирі желання від себе і присутних та оцінив працю та ревну жертвенність ювілятів для церкви і громади. Взірцевим поведенням та ввічливим ставленням приєднали вони собі багато приятелів, котрі з любовю та пошаною сьогодні зійшлися, щоби їх вшанувати. Промовляли їх сини і склали побажання своїм родичам, а за ними дальша родина, дружби, дружки та другі куми.

Пані Малаховська і пані Можевська, дружки, вручили ювілятам дарунок в коверті. П. С. Можевський закликав всіх присутних до збірки, з чого $5.00 призначено на Українські Вісти. Жертвували:

Панство Сворики $2, і І Луник $2

По $1 зложили: о. І. Перейма, В. Гребенчук, В Морис, В Вацько, Вол Зелінський, А Кудів і М Кітела.

По 50 центів: пані А Полос, Я. Малаховський, В Андрійців, І Попович, В Белендюк, М Шубалий, Т. Пелипів, В Коркуш, В Сорохан; Г. Цимбалюк 35ц. Решта $3.35 дрібними.

Панство Сворики подякували всім за таке гарне відношення до них та за дарунок і зазначили, що вони аж на таке не заслужили, але будуть старатися на будуче працювати в парохії з більшою енергією та заохотою других, щоби стократно віддячитись.

Відспівано ювілятам многоліття і гості бавились до пізна та при милих спомнах розійшлись домів.

Гість.

Голден (Фарми), Алта.

Дня 22 грудня помер нагло і несподівано один з найкращих членів нашої парохії у Голден-фарми. Це був бл. п. Іван Ожібко. Покійний згинув в дуже зворушливий спосіб — він згорів в авті, що перевернулося з високої дороги. Опис цього випадку був поданий недавно в Українських Вістях. Покійний полишив у смутку свою жену Анну й пятеро дітей у віці від 5 до 20 літ. Похоронного акту доконав Всч. о. Білик, ЧСВВ.

Тому, що родина покійного понесла з його смертю значну матеріяльну шкоду, бо всі гроші при нім згоріли, сусіди в своїй християнській любові складаються і дають свої жертви бідній родині. Ще 24 грудня, в день похорону зложено на ту ціль поверх $300.

На Українські Вісти дали $4.50.

Родина покійного дякує всім учасникам похорону і добродіям за щире співчуття і поміч.

Присутний

Успішний Карнавал у Парохії св. о. Николая у Винипеґу

Богдан Скрипник, Ева Бучко, Розалія Вербицька.

Дня 13 грудня, 1947 закінчився карнавал нашої парохії. Для місцевих парохіян був він небувалою сензацією, бо відбувся вже у новій парохіяльній салі, на яку всі так довго вижидали а до її будови стільки старань і своїх жертв пофірували. Участь у самому закінченні цього карнавалу взяло близько вісімсот осіб. Яке зацікавлення було ним, і неменше самою новою салею, свідчить те що в часі його загощували українці навіть з дальших околиць поза Винипегом. Змагунами, що брали участь у контесті цього карнавалу, були ті, що їх бачимо на вищій знимці. Побідницею вийшла панна Ева Бучко бо одержала 20,712 голосів. Другим Богдан Скрипник, що одержав 16,115 голосів, а третьою пані Розалія Вербицька яка одержала 5,666 голосів.

Ці три особи вложили дуже багато своеї праці й труду, щоб якнайбільше помогти в будові нової величної церкви.

Коронацію першунки перевів гість судця А. Р. МекДоннел. При цьому кожний зі змагунів одержали дуже гарні й вартісні нагороди. По коронації гарні промови сказали гість судця МекДоннел, о. ігумен Йосиф Сеньків, парох церкви св. Николая, архитект-інжінир Степан Меуш, а від церковного комітету подякував за участь усім зібраним гостям Олександер Просоловський.

Заряд церкви св. о. Николая у Винипегу ось цею дорогою складає сердечну подяку своїм парохіянам, прихильникам з інших винипегських парохій та й зпоза міста Винипегу, а перш за все з далеких провінцій так самої Канади, як і Злучених Державах, за їхню щиру піддержку і грошеву жертву. Своєю прихильною заявою всі Ви, наші браття й сестри, даєте нам надію що й надальше допоможете нам продовжувати до кінця нашу гарну будову Божого Храму. Хай в короткому часі це Боже діло заясніє у нашому місті Винипегу Богові на славу, а на радість українському народові!

За Заряд церкви св. о. Николая:

о. Й. Сеньків, ЧСВВ, парох

Поплярфілд, Ман.

Дня 20 вересня, 1947 року, парохіяльна церковця св. о. Николая в Поплярфілд була свідком прегарного обряду вінчання панночки Люби Кловак, одиначки панства Юрка і Катерини Кловаків, і Петра Белей, сина-одинака панства Еміліяна і бл. п. Анни Белеїв.

По співаній Службі Божій в намірені молодих, підчас котрої гарно співав церковний хор, у присутності многих з рідні молодих і запрошених гостей, звінчав молодят Всч. о. Яр. Головатий, парох з Фишер Бренч. Старшим дружбою був Василь Белей, а старшою дружкою Єлисавета Торбяк.

По вінчанні всі присутні вдалися до парохіяльного дому на весільний бенкет, де справді гостинність українська не мала границь. Господарем бенкету був п. Петро Торбяк.

Обід розпочався молитвою. По обіді господар попросив декотрих з присутних до сказання кілька слів. Між іншими промовляли: бабуся молодої, пані К. Марикуца, п. Тесарський, бувший учитель молодої, що спеціяльно приїхав на це весілля геть аж поза Винипегу, батько молодої й о. Парох. Всі бажали довгого і щасливого супружого пожиття молодій парі.

На заклик о. Пароха зложено — $28.60 на скитальців і католицьку пресу. Двадцять долярів переслано до Дієцезальної Референтури, пять долярів призначено на "Українські Вісти", а $3.60 на клішу.

По скінченню коротеньких та річевих промов, о. Парох провів молитву і всі ще раз гучно заспівали многоліття. Одні виходили, другі заходили за столи. Всюди панувала веселість. Гості гарно і примірно забавлялися.

Батько молодої є визначним громадянином околиці і заступником голови в парохіяльнім заряді. Батько молодого мав крамницю мішаних товарів в Поплярфілд, та по смерти своеї жени, перенісся з двома донечками на сталий побут до Винипегу. Молодята замешкали в Поплярфілд, бо молода пані Люба Белей продовжує хосенну вчительську працю в місцевій школі.

Молодій парі бажаємо Божого благословення на многі й благі літа.

Весільний гість.

Важна справа

Шановні читачі:

Після довгої слабости, по відбутих трьох операціях, що їх мав 3 і 7 липня та 6 листопада, 1947 року і щомісячної поїздки з Роблин до Винипегу на трітменти (лічення), Богу дякувати поволі приходжу до здоровля. Довгий час уже слабую на страшну недугу — рака. Щойно по трьох операціях лікарям удалось взяти його під контролю. Одначе довга недуга, коштовні операції й трітменти в Винипегу забрали всі мої заощаджені гроші, а ще досі невиплаченої фарми не дозволили обробляти, але її ще більше запустити. В 1947 р. всего збіжжя зібрав із неї 128 бушлів ячменю. Навіть насіння треба буде купити, бо свого не маю. Щоб виздічитись з моеї недуги, конечно потребую ще на самі трітменти около $300. Будучи в крайній біді, отсим звертаюсь з сердечною просьбою до дорогих читачів Укр. Вістей о ласкаву матеріяльну поміч. За найменшу жертву буду незвичайно вдячний. Разом із своїми 5 дрібними дітьми буду благати Господа Бога, щоб стократно винагородив моїх ласкавих добродіїв. Імена й жертви жертводавців оголошу в часописі. Жертви прошу пересилати на мою адресу:

Emil Hyshka — Roblin, Man.

або з дописом Еміліян Гишка, до:

Redemptorist Fathers,

Box 355, Roblin, Manitoba.

Мондер, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. МАРІЇ ЗАСІЙБІДИ

Дня 17 грудня упокоїлася в Бозі бл. п. Марія Засійбіда в 75 році життя. Муж її опустив тому дванадцять літ. Покійна була дуже релігійна жінка і доброго серця, загально люблена і тішилася великою пошаною від своїх і чужих. Її оплакують одна сестра і три брати, вісім дітей: Никола і Петро в Шикаго, Іван в Райлі, Василь в Мондері, Анна Тропак в Іиленд, Гелена Гордецька з Биркітлан, Б.К., Катеринт Августинович з Гейт; також 23 внуки і вісім правнуків.

Похоронні богослуження відправив о. В. Шевчук, ЧСВВ у монастирській каплиці, а тіло покійної зложено на місцевім цвинтарі. Похороном занялося заведення Парк Меморіял. За їх гарну обслугу вся родина є дуже вдячна. При цій нагоді жертвовано на пресовий фонд Укр. Вістей і Світла $3.00.

Вічна її Память!

Присутний

ЗНАЮТЬСЯ

— Я вчора був на обіді в панства Н. Кажу тобі, мають гарне срібло.

— Що ти кажеш, ану покажи!